

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français



Mémoire pour l'obtention du

Diplôme de Master de Français Langue Etrangère

Option : Didactique

**L'exploitation d'un support audiovisuel dans
l'enseignement de l'interview en classe de FLE en 1^{er} as.**

Présenté par :

Amara Naima

Sous la direction de :

Touati Radia

Année universitaire 2013 / 2014

Remerciements

Je remercie tout d'abord DIEU le tout puissant de m'avoir donné la force,
la volonté et le courage de mettre en lumière ce modeste travail.

Je remercie aussi mon encadreur pour la qualité de son encadrement et ses
précieuses orientations.

Comme je remercie mes enseignants du cycle primaire jusqu'à l'université
pour leurs enseignements.

Sans oublier les directeurs des lycées qui m'ont ouvert les portes de leurs
établissements, ainsi que tous les enseignants du secondaire qui m'ont
accueilli et leurs disponibilité dans leurs classes, afin de mener à bien notre
travail de recherche.

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail aux deux êtres les plus chers au monde, mon père et ma mère que je ne remercierai jamais assez pour tout ce qu'ils ont fait pour moi.

À mes chers frères Lotfi et Salim

À mes chères sœurs Meriem, Fairouse, Kahina et son mari Mohand et leurs enfants

Amir et Gaya

À tous mes cousins et cousines

À tous les membres de ma famille petits et grands

À mon amie Faiza.

Table des matières

<i>Introduction générale</i>	6
<i>Chapitre I</i>	11
<i>L'utilisation des outils audiovisuels au secondaire</i>	11
<i>Introduction</i>	12
<i>1-1 Analyse et interprétation des résultats du questionnaire adressé aux enseignants :</i>	14
<i>1-1-1 L'identification des l'enseignants</i>	14
<i>1-1-2- L'utilisation d'outils audiovisuels.</i>	14
<i>1-1-3 La fréquence de leur utilisation</i>	18
<i>1-1-4- Les avantages et les inconvénients de l'utilisation des outils audiovisuels dans la classe</i>	20
<i>Conclusion partielle</i>	26
<i>Chapitre II</i>	28
<i>L'intégration d'outils audiovisuels dans le projet « interview » dans la classe</i>	
<i>Introduction</i>	28
<i>1- Les objectifs et les compétences visés à travers l'insertion des outils audiovisuels</i>	29
<i>2- Le mode d'insertion des outils audiovisuels dans la classe</i>	31
<i>3- L'analyse et l'interprétation des séances d'observations</i>	34
<i>3-1- Séance d'observation n° 1</i>	35
<i>3-1-1 Le climat général de la classe</i>	35
<i>3-1-2 Le déroulement de la leçon</i>	36
<i>3-1-3 la projection de la vidéo</i>	39
<i>3-1-4 Le déroulement des écoutes et des activités</i>	40
<i>3-1-5 Analyse du support audiovisuel</i>	41
<i>3-1-6 La production de l'oral</i>	42
<i>3-1-7 L'atteinte de l'objectif du cours</i>	43
<i>3-2- Séance d'observation n°2</i>	43

3-2-1 Climat général de la séance	43
3-2-2 La projection de la vidéo	43
3-2-3- Le déroulement des écoutes et des activités	44
3-2-4 L'analyse du support audiovisuel.....	46
3-2-5 Production de l'oral	47
3-2-6 L'atteinte de l'objectif du cours.....	48
Conclusion partielle.....	48
Chapitre III.....	49
La classe traditionnelle et la classe audiovisuelle	49
Introduction	50
1- Analyse et interprétation des séances d'observations.....	
1-1 Séance d'observation n°3	50
1-1-1 Le climat général de la classe	50
1-1-2 Le déroulement de la leçon.....	51
1-1-3 L'analyse du support	52
1-1-4- La production orale	53
1-1-5 L'atteinte de l'objectif du cours.....	54
1-2- Séance n°4.....	55
1-2-1 Le climat général de la leçon	55
1-2-2 Le déroulement de la leçon.....	55
1-2-3 L'analyse du support	56
1-2-4 La production orale	56
2- La comparaison entre les deux modes d'enseignement de l'interview	57
3-Les points communs.....	60
4-Les points divergents	60
Conclusion partielle.....	61
Conclusion générale.....	63
Bibliographie.....	68
Les annexes	70

Introduction générale

Le secondaire algérien a connu beaucoup de modifications en 2003, notamment dans le cadre de l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère. Ce remodelage dans le système éducatif a apporté des changements et aussi des obligations ; le ministère de l'éducation recommande à la communauté éducative de faire recours aux supports audiovisuels. Cette note est apparue dans plusieurs textes officiels :

« *Centre national d'intégration des innovations pédagogiques et de développement des technologies de l'information et de la communication en éducation* » » (LA république algérienne démocratique et populaire, Journal officiel de 2003 n° 6 chapitre 2 pages 9)

Dans le même journal, nous retrouvons que « *Le Centre a pour missions, dans le cadre de la mise en œuvre de la politique nationale de l'éducation et du programme de développement des nouvelles technologies de l'information et de la communication dans le secteur de l'éducation nationale.* » (LA république algérienne démocratique et populaire, Journal officiel de 2003 n° 6 chapitre 2 pages 9)

Nous en déduisons que le ministère de l'éducation accord beaucoup d'importance à l'intégration des TICE en classe, dont les supports audiovisuels. Alors à partir de cette date, l'insertion des outils l'audiovisuels est devenue une importante recommandation pour mener à bien l'enseignement/apprentissage du FLE.

Le ministère de l'éducation n'est pas le seul à préconiser le recours aux outils audiovisuels dans la classe de FLE, en effet, les didacticiens et les spécialistes de l'éducation prônent aussi l'intégration de ce genre d'outils. Parmi eux Jean Pierre Cuq, Joaquim Dolz et Bernard Schneuwly. Nous nous sommes basés sur ces derniers comme supports théoriques pour appuyer notre problématique et répondre à nos hypothèses.

Durant notre cursus scolaire, nous avons remarqué qu'une grande importance est accordée à l'insertion des outils audiovisuels dans la classe. Notamment, la séance de compréhension et production orale, dans le projet « interview ».

C'est ce qui nous a amené à poser cette problématique : Comment sont exploités les outils audiovisuels dans l'enseignement /apprentissage de l'interview en 1^{ère} AS, à Bejaia ?

Le choix du sujet

Notre travail de recherche tourne au tour de ce thème, parce qu'en premier lieu une grande importance est donnée à l'insertion des outils audiovisuels dans la classe de FLE de la part du ministère de l'éducation.

En second lieu, nous pensons que les supports audiovisuels en classe sont plus motivants. En faisant référence à notre expérience personnelle, nous estimons que l'utilisation d'un texte comme support en classe de FLE est désuet et ennuyeux, contrairement à l'association de l'image et du son qui est présent chaque jour dans notre vie.

Problématique, hypothèse, méthodologie

Pour mener à bien notre travail de recherche et répondre à notre problématique; il faut tout d'abord répondre à ces trois sous-questions :

1-Quels supports audiovisuels sont utilisés dans l'enseignement/apprentissage du français, au lycée ?

2-Comment sont utilisés les outils audiovisuels dans l'enseignement/apprentissage de l'interview ?

3-Quels sont les apports concrets des outils audiovisuels dans le développement de compétence orale dans le projet interview ?

Pour parvenir à élucider notre problématique, il est important de poser au préalable des hypothèses que nous allons tenter de vérifier au cours de notre travail de recherche :

1-L'enseignement du français au lycée préconise le recours à des outils audiovisuels et précise le type d'outil en fonction des objectifs pédagogiques établis par les notes ministérielles ; ceci dit, tous les établissements n'exploitent pas forcément ces outils-là.

2-Nous supposons que ces outils sont plus exploités dans le cadre de l'enrichissement de la compréhension de l'oral que dans l'expression orale, leur insertion dans le scénario pédagogique répond à des critères précis.

3- Nous pensons qu'un apprenant ayant suivi une formation agrémentée de supports audiovisuels développe en lui des compétences de compréhension.

Après avoir posé notre problématique et formulé nos hypothèses, nous tenterons d'apporter des éléments de réponse à travers notre travail de recherche. Notre théorie se basera sur des notes ministérielles et administratives et sur les travaux de Jean Pierre Cuq, en 2005, Joaquim Dolz et Bernard Schneuwly, en 1998. Au cours de nos trois prochains chapitres, nous allons tenter d'exposer ces théories et vérifier si elles sont appliquées dans les classes de FLE. Nous allons nous servir de ces quelques outils d'enquête lors de notre enquête

Notre plan de travail s'organise comme suit :

1-En premier lieu nous distribuerons un questionnaire aux enseignants des lycées à travers la wilaya de Bejaia pour savoir le taux d'utilisation des supports audiovisuels et les outils utilisés en classe.

2-En second lieu, nous assisterons à des séances d'observation de cours dont l'objectif pédagogique visera le développement de compétences de l'oral dans les lycées. L'observation de cours concernera le deuxième objet d'étude du premier projet, à savoir, l'interview. Notre outil d'analyse est une grille d'observation inspirée de Jean Michel Ducrot.

3-En dernier lieu, nous procéderons à une étude comparative entre la classe qui utilise un support audiovisuel et une autre qui ne l'utilise pas.

À partir de cette comparaison, nous allons apporter des éléments de réponses sur les apports concrets de l'utilisation des supports audiovisuels en classe de FLE.

Chapitre I

L'utilisation des outils audiovisuels au secondaire

Introduction

Dans le présent chapitre, nous proposons d'étudier la première sous question. Nous l'avons posée comme suit : quels supports audiovisuels sont utilisés dans l'enseignement/apprentissage du français, au lycée ? À cette question, nous avons supposé cette réponse : l'enseignement du français au lycée préconise le recours à des outils audiovisuels et précise le type d'outils en fonction des objectifs pédagogiques établis par des notes ministérielles. Ceci dit, tous les établissements n'exploitent pas forcément ces outils-là.

Pour confirmer ou infirmer cette hypothèse, nous avons eu recours à un questionnaire destiné aux enseignants, et ce, afin d'étudier :

- L'identification de l'enseignant.
- L'utilisation d'outils audiovisuels.
- La fréquence de leur utilisation.
- Les avantages et les inconvénients de leur utilisation.

Ces derniers sont les quatre thématiques qui constituent notre questionnaire ; chaque thématique comporte des questions, ces dernières sont posées d'une manière indirecte, elle vise à apporter des éléments de réponses sans froisser l'enseignant. Aussi nous avons posé des questions pièges ; pour savoir si l'enseignant dit la vérité.

Ce questionnaire contient neuf questions ; la première et la deuxième question sont inspirées du mémoire de Zaidi Radia, Yakoubi Rosa, 2011/2012 « L'exploitation pédagogique de la vidéo en classe de FLE : Le cas de la 3ème A.S »

Ce questionnaire est adressé aux enseignants du secondaire. Nous l'avons distribué dans cinq établissements différents. Les manuels scolaires ainsi que les notes administratives et ministérielles nous ont servis de support théorique afin d'appuyer notre hypothèse.

Comme nous l'avons mentionné avant, le ministère de l'éducation préconise le recours aux outils audiovisuels dans la classe et si c'est possible à chaque séance, nous appuierons nos propos sur la citation qui suit :

« L'emploi de moyens audiovisuels est recommandé : l'écoute d'enregistrements, de chansons, d'interviews, de débats radiophoniques par exemple est fortement conseillée dans le but d'exposer les apprenants aux sons et à la prosodie présents dans des énoncés authentiques. » (Commission Nationale des Programmes, Janvier 2005, p 28).

Le manque de moyen, de temps et non formation des enseignants empêche cet exploit. Le ministère de l'éducation s'est rendu compte de cet handicap et a reconnu ses manques, alors pour se corriger il propose des supports dans le manuel de l'élève.

« Ne pouvant disposer de matériel pour réaliser des cassettes audio, nous avons pris souvent comme supports des documents iconiques. Ces derniers ont été choisis soit pour le thème qu'ils abordent (ex page 52), soit pour le thème et les structures syntaxiques qu'ils obligent à utiliser (ex page 36). » (Guide du professeur, p 5)

Avec notre questionnaire, nous allons tenter d'apporter des éléments de réponses et de savoir si l'enseignant intègre les outils audiovisuels ou s'il préfère avoir recours aux supports du manuel pour des raisons qui sont pour l'instant inconnues.

1- Analyse et interprétation des résultats du questionnaire adressé aux enseignants :

Ce chapitre se compose de deux parties ; la première partie est l'analyse des résultats ; la deuxième est l'interprétation des résultats. Ces derniers sont présentés sous forme de tableaux qui sont en pourcentage. (Voir les annexes.)

1-1- L'identification des l'enseignants

Nous avons entamé notre questionnaire avec l'identification de l'enseignant ; 73,33 % sont titulaires, donc ils travaillent sur des postes fixes et gardent leurs classes durant toute l'année contrairement aux remplaçants ou les vacataires. Donc les enseignants titulaires peuvent planifier beaucoup de projets durant l'année. Sur les cinq établissements dans lesquels nous avons distribué notre questionnaire, 53,33 % se situent dans des zones urbaines et 40 % se situent dans des zones rurales. Donc la plupart de ces établissements sont isolés ; le manque de moyens est très probable (ordinateurs, salle informatique, internet, etc.)

1-2- L'utilisation d'outils audiovisuels.

L'enseignant peut intégrer dans sa classe plusieurs genres de supports. Si nous faisons référence à Jean Michel Ducrot, l'enseignant peut intégrer un grand nombre de supports, qui sont les suivants :

- « - un documentaire, un reportage, une présentation de la météo
- un passage de journal télévisé enregistré
- un extrait d'une émission télévisée
- une série télévisée ou des extraits choisis
- un court-métrage
- une interview d'un personnage public

- des brèves (flash spécial, journal en bref...)
- des extraits de film, ou des films passés dans leur intégralité
- des clips vidéo
- des dessins animés
- des publicités
- un jeu télévisé... » (Jean Michel Ducrot, p 2)

**a- Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ?
(vous pouvez cocher plusieurs réponses)**

À travers cette question, nous avons voulu connaître le type de support audiovisuel que l’enseignant intègre dans sa classe et si ces supports sont compatibles à ceux proposés par Jean Michel Ducrot. Nous avons pu constater ce qui suit :

La majorité des enseignants déclarent qu’ils utilisent les outils audiovisuels dans l’enseignement de l’interview avec un pourcentage de 86,66 % suivi par le documentaire avec un pourcentage de 66,66 %, le reportage prend la troisième place avec un pourcentage de 53,33 %, le débat télévisé, la bande dessinée et le un bulletin météorologique sont moyennement utilisés. La publicité est classée la dernière avec un pourcentage de 13,33 %.

D’autre part, les enseignants utilisent d’autres genres de support dans la classe comme : l’affiche, les dessins animés et la chanson.

Comme nous l’avons mentionné avant, l’interview est le plus utilisé. Nous pouvons l’expliquer par le fait que les apprenants ont tendance à confondre l’interview du dialogue, nous l’avons confirmé auprès d’un enseignant qui propose des activités pour faire la distinction entre ces deux genres, elles sont faites à la demande des apprenants. Alors les enseignants préfèrent entamer la séquence avec une séance de compréhension puis production orale avec l’aide d’outils audiovisuels pour

mettre les choses au clair. Avec ces outils-là, les apprenants peuvent voir et entendre l'interview et déduire ses critères (le plateau de télévision, le journaliste (l'interviewer), l'invité (interviewé)) et donc reconnaître une interview d'un dialogue, et savoir distinguer entre les deux types de discours et à l'aide de leurs caractéristiques.

Suite aux résultats obtenus par le questionnaire et avec le contact des enseignants nous avons constaté que le reportage et le débat télévisé sont aussi très présents dans la classe. Le documentaire est utilisé beaucoup plus dans la vulgarisation scientifique et le récit historique. À chaque étape (séquence) dans l'enseignement/apprentissage, le recours aux outils audiovisuels est nécessaire, l'apprenant comprend mieux en voyant et en entendant. Ce que l'apprenant devrait imaginer sur des séquences de son apprentissage est mis en scène sous ses yeux. Les enseignants préfèrent avoir recours à ces outils pour que les apprenants aient les idées claires et ne confondent pas entre deux genres textuels par exemple.

b- utiliser des supports proposés par le ministère de l'éducation

Dans cette question nous avons voulu savoir si les enseignants utilisent les supports proposés par le ministère de l'éducation, ces dernières sont sous forme de textes, proposés dans le manuel de l'apprenant. 53,33 % des enseignants interrogés, ont répondu par oui et 46,66 % ont répondu par non. Nous pensons que ce qui divise les avis ici est relatif au fait que la technologie permet aux enseignants de choisir eux mêmes leurs supports. Ils peuvent ainsi tout simplement se connecter à internet et sélectionner des supports qu'ils jugent bons et répondent aux objectifs du projet pédagogique, mais aussi de répondre aux besoins concrets de leurs apprenants, et enfin, des supports qu'ils sont à même de projeter, et ce, en fonction de la disponibilité concrète d'outils de diffusion dans leurs établissements.

En effet, l'enseignant étant au contact quotidien avec son contexte pédagogique, il est plus à même de définir les outils à exploiter, du moins plus que le ministère. Ce qui pousse les enseignants à utiliser les supports proposés par le ministère est lorsqu'ils n'intègrent pas les outils audiovisuels dans les classes. Alors ils se voient obliger de se retourner vers les supports du manuel.

La prochaine question vise à savoir si les enseignants utilisent vraiment des supports proposés par le ministère de l'éducation, et pour y arriver nous allons tenter de savoir quels sont les sources que les enseignants utilisent pour extraire leurs supports. Alors nous avons posé la troisième question (ouverte) qui est :

c- quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?

La plupart des réponses sont vagues. Prenant l'exemple des enseignants 1, 2, 7, 12,13 et 14, ils ont tous répondu que la source d'où ils obtiennent leurs supports est « Internet », les enseignants 6 et 8 ont répondu que c'est sur « YouTube ». Les réponses sont vagues et ne sont pas précises.

La troisième question est relative à la deuxième question, nous allons tenter de vérifier si les enseignants utilisent vraiment les supports proposés par le ministère de l'éducation et ce à travers les sources qu'ils utilisent pour extraire leurs supports c'est-à-dire si ces sources découlent du ministère de l'éducation.

Nous pouvons expliquer les réponses des enseignants qui sont flous et vagues par le fait qu'ils cherchent à fuir notre question. En réalité les enseignants qui utilisent les supports audiovisuels sont les personnes qui n'utilisent pas les supports du ministère de l'éducation parce que les supports fournis par le ministère de l'éducation sont sous forme de textes autrement dit c'est le manuel scolaire.

1-3 La fréquence de leur utilisation

d- Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

Dans cette partie, notre thématique s'intitule : la fréquence de l'utilisation des outils audiovisuels dans une classe de FLE. Comme nous pouvons le constater, 46,66 % des enseignants intègrent des outils audiovisuels dans leurs classes une à deux fois par mois et 40 % les intègrent une à deux fois par an. 00 % des enseignants ont coché sur la case de « jamais », donc tous les enseignants intègrent ces outils dans leurs classes au moins une fois par an. Mais les enseignants n'intègrent pas toujours les outils audiovisuels dans la classe : deux enseignants sur quinze interrogés, l'équivalent de 13,33 % seulement les intègrent une à deux fois par semaine. Les enseignants utilisent moyennement les outils audiovisuels et 40 % ne les utilisent que rarement (1 à 2 fois par an). Nous pouvons donc expliquer cela par le fait que l'enseignant n'est pas formé pour ce genre de pratique. Par contre les enseignants interrogés l'expliquent par le fait que les apprenants ne prennent pas au sérieux les projections de documents audiovisuels. D'autres enseignants estiment que ce n'est qu'une perte de temps car les apprenants ne vont pas acquérir grand-chose derrière ces pratiques. Les principales raisons sont le manque de moyen et de temps. En effet les enseignants perdent beaucoup de temps, car durant chaque séance, ils doivent installer le matériel dans la salle et le désinstaller à la fin du cours alors qu'ils n'ont qu'une heure. Pour les rares établissements qui disposent d'une salle informatique celle-ci est réservée pour quelques matières telles que l'informatique ou la science. Les enseignants essaient d'intégrer les supports audiovisuels tant bien que mal, avec leurs propres moyens, par exemple, ils diffusent une vidéo avec leurs propres ordinateurs portables. Le ministère de l'éducation a exigé l'intégration d'outils audiovisuels dans

les classes et paradoxalement il n'a pas mis le matériel et les moyens nécessaires pour que cette consigne soit mise en pratique normalement.

e- A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

Notre objectif à travers cette question est de savoir, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels, dans une séquence didactique. Les réponses des enseignants se rapprochent, la plupart d'entre eux pensent qu'ils doivent intégrer ces outils une à deux fois par séquence. Les enseignants 6, 10, 12 et 14 ont répondu par ; une séance, l'enseignant 1, 8 et 4 ont répondu par : « une à deux fois (compréhension de l'oral, production de l'oral) », l'enseignant 11 : « le plus souvent possible », enseignant 7 : « la compréhension de l'oral », l'enseignant 2 : « deux séances », l'enseignant 9 n'a pas répondu à notre question.

Tous les enseignants ont répondu que les outils audiovisuels devraient être intégrés au moins une fois dans une séquence. Il ya 12 séquences en première année secondaire, ce qui fait que ces outils-là devraient être intégrés au moins 12 fois par an. Si les enseignants aboutissent à cet exploit (Intégrer les outils audiovisuels douze fois par an), ils pourraient faire beaucoup de choses. Par exemple, les apprenants seraient capables de tirer les caractéristiques d'un genre de texte à partir d'un support audiovisuel ou faire une synthèse ou un résumé de ce genre de support. Mais il reste à savoir si ces propos sont mis en pratique dans la classe, c'est ce que nous allons tenter de vérifier au cours de notre prochain chapitre.

f- Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

Dans cette partie, nous visons à savoir quel est le matériel utilisé pour la diffusion des supports audiovisuels. Comme nous l'avons mentionné avant, le manque de moyen reste la principale cause de la rareté d'intégration

d'outils audiovisuels dans la classe ; sur les quinze enseignants interrogés 6,66 % ; un seulement utilise une salle informatique et 66,66 % des enseignants utilisent un data-show et un ordinateur portable pour la diffusion de leurs supports, 53,33 % des enseignants ont recours à un ordinateur portable. 00 % des enseignants utilisent un ordinateur de bureau et un data-show. Le ministère de l'éducation exige le recours aux outils audiovisuels qui nécessite une grande disponibilité de moyen. Les résultats de notre questionnaire démontrent que le ministère de l'éducation n'a pas fait grand-chose pour ne pas dire rien fait pour que la consigne soit mise en pratique ; car les cinq établissements où nous avons distribué notre questionnaire manquent de moyens.

Malgré cette situation (le manque de moyens), c'est les enseignants qui sont pénalisés pour la plupart du temps. Nous avons posé la question pour un enseignant (est-ce que l'enseignant est sanctionné dans le cas où il n'applique pas la consigne, qu'est d'intégrer les outils audiovisuels dans sa classe) l'enseignant nous a répondu que c'est plutôt les enseignants stagiaires ou les suppléants (ceux qui ne sont pas titularisés) qui sont pénalisés. Alors les enseignants font leurs possibles pour intégrer les outils audiovisuels. Donc ils utilisent leurs propres moyens, par exemple, leurs propres ordinateurs portables ou leurs propres data-show.

1-4- Les avantages et les inconvénients de l'utilisation des outils audiovisuels dans la classe

Dans cette partie, nous allons étudier les avantages et les inconvénients de l'utilisation des outils audiovisuels dans la classe.

Nous avons été amenés à annuler la septième et la huitième réponse dans l'un des questionnaires, parce que l'enseignant a coché sur toutes les cases proposées alors qu'il était sensé cocher une seule case.

g- Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

1- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

66,66 % des enseignants interrogés, ont coché la case « Bon ». 00 % ont répondu par « mauvais », 20 % des enseignants ont répondu par « excellent » et « passable » avec un pourcentage de 6,66 %. Les outils audiovisuels sont une aubaine dans le milieu scolaire. Beaucoup de difficultés sont effacées, l'apprenant peut voir et entendre ce qu'il apprend par exemple, il fait la différence entre le dialogue et l'interview ; grâce à l'image et au son, l'apprenant peut voir une interview et ses composantes (journaliste, l'interviewé, etc.) et les comparer au dialogue et ses caractéristiques (Le dialogue est sous forme de discours, de propos échangés entre amis, par exemple). Comme il peut faire la différence entre un documentaire historique et un documentaire scientifique. En plus des éléments que nous avons cités, l'apprenant apprend beaucoup de choses à travers cette intégration comme le développement de l'écoute ou encore faire des synthèses et des résumés à partir d'un support audiovisuel.

2- De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant.

Sur l'échelle de mauvais à excellent, 53,33 % des enseignants pensent que l'intégration d'outils audiovisuels permet de créer une bonne l'interaction en classe, 40 % des enseignants sont partagés entre une passable et excellente interaction. Si l'enseignant choisit le bon support audiovisuel, il peut susciter la curiosité des apprenants ou créer une polémique. Avec cette pratique, l'enseignant peut créer des sujets de discussion ainsi il aura créé de l'interaction dans sa classe.

3- À l'apprenant de prendre la parole en public

Si nous nous basons sur les réponses de ce questionnaire ; 53,33 % des apprenants prennent la parole en public « des fois », 33,33 % des enseignants ont répondu par « souvent », 13 % par « assez souvent » et 00 % par « pas du tout ». L'intégration des outils audiovisuels se fait essentiellement dans la séance de l'oral (Compréhension et production orale); la leçon se fait oralement : les activités, les questions, les interventions des apprenants. Donc, il ya beaucoup d'occasions qui se présentent à l'apprenant pour prendre la parole en publique.

4- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Si nous faisons référence aux réponses de ce questionnaire, 46 % des apprenants formulent souvent des questions à l'oral grâce à l'intégration d'outils audiovisuels dans la classe, 33,33 % des apprenants le font des fois. Un enseignant a coché la case « pas du tout » ce qui représente un pourcentage de 6,66 %. L'une des caractéristiques de l'interview, est que l'un des interlocuteurs pose les questions (journaliste). Dans beaucoup de situations, les apprenants sont amenés à reproduire une interview donc les apprenants prennent la place du journaliste, et posent des questions à l'oral. Rappelons-nous que l'intégration d'outils audiovisuels se fait en séance de l'oral.

5- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

60 % des apprenants formulent un vocabulaire assez spécifique avec une mention « des fois », 6,66 % des enseignants ont mis « pas du tout » et 00 % ont répondu par « assez souvent ». Après le visionnage d'une interview, beaucoup d'enseignants demandent aux apprenants de faire une synthèse du contenu du support. Donc, les apprenants sont amenés à citer les points positifs et les points négatifs du support. Avec cette méthode, les

apprenants seront capables de formuler des critiques concernant le contenu du document audiovisuel. Nous estimons dans ce cas que l'intégration de ses outils aide les apprenants à construire leur esprit critique.

6- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges.

Les enseignants interrogés ; pensent à 73,33 % que les apprenants comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges avec une mention « bonne », 13,33 % des enseignants ont coché la case « excellent », 6,66 % ont mis passable et 00 % ont mis « mauvais ». Comme nous l'avons mentionné avant, lorsque les apprenants voient et entendent les échanges beaucoup de confusions seront évitées. Les enseignants utilisent les outils audiovisuels pour exposer aux apprenants les différents types de textes et de discours. Lorsque l'apprenant voit et entend un type de discours, il tire les caractéristiques de ce genre discursif étudié, et faire la différence avec d'autres genres.

h- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Tous les enseignants interrogés pensent que l'usage des outils audiovisuels est indispensable. Donc nous avons recueilli la réponse de 100 %.

Cette réponse démontre l'importance, les enjeux, les compétences que l'enseignant peut installer chez l'apprenant à travers l'intégration de ces outils. Malgré le manque de moyens, les enseignants tentent d'intégrer ces outils dans la classe. Les enseignants voient que les apprenants doivent absolument être en contact avec les technologies modernes dans la classe, dont les outils audiovisuels pour qu'ils soient motivés et que leur scolarité suit la modernité. Aussi c'est un moyen pour que les apprenants sortent de

la routine des textes. Donc beaucoup d'apports peuvent être apportés grâce à cette insertion. C'est ce que nous allons tenter de savoir dans notre prochaine question.

i- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

Jean Michel Ducrot pense que plusieurs compétences peuvent être installées chez l'apprenant à travers l'intégration de ces outils-là. Il le conçoit comme suit :

« 1- Exercer son esprit critique

- Savoir reconnaître les différents types de messages, les supports, les sources, le public cible...
- Savoir distinguer les fonctions des images (description, narration, explication...)
- Savoir sélectionner, hiérarchiser des informations...

2- Savoir lire des messages et des documents

- Savoir identifier le type de document et sa source
- Savoir décrire ce qui a été vu et entendu
- Comprendre un lexique utilisé
- Repérer les différentes composantes et savoir retrouver l'enchaînement des idées ou de l'action

3- Savoir produire des énoncés adéquats (écrits et oraux)

- Savoir exprimer des sentiments, inspirés par ce qui a été vu et entendu dans le document vidéo.
- Savoir résumer les faits qui ont été vus dans le document
- Savoir interpréter et se justifier à l'oral, comme à l'écrit
- Savoir argumenter, à l'oral comme à l'écrit
- Savoir aussi synthétiser sa pensée à l'écrit comme à l'oral

4- Développer l'imaginaire à partir de la vidéo

- savoir imaginer des causes à une situation donnée
- savoir imaginer une suite
- savoir transférer ce qui a été vu dans des situations inventées. (Jean Michel Ducrot, p 2)

La dernière question est ouverte ; nous avons voulu laisser libre choix aux enseignants pour s'exprimer parce qu'ils sont en constant contact avec leurs apprenants et le contexte pédagogique ; ils seront quelles compétences que l'apprenant doit acquérir à travers l'intégration d'outils audiovisuels.

Maintenant voyons ce que les enseignants ont répondu et comparons ces réponses à la théorie de Jean Michel Ducrot si elles sont compatibles. Tous les enseignants interrogés confirment que l'utilisation d'outils audiovisuels est bénéfique pour les apprenants, ils permettent de développer chez eux des compétences insoupçonnables, nous pouvons le constater dans les grilles qui se trouvent dans les annexes ; en effet, les enseignants ont dressé une liste qui comporte les avantages de l'intégration de l'outil audiovisuel dans la classe, à aucun moment un enseignant a cité un inconvénient par rapport à l'utilisation de ce genre d'outil. Nous pouvons citer par exemple l'enseignant 4, qui déclare :

« Ils leur permettent de prendre la parole en publique, d'interagir avec leurs camarades de classe, d'enrichir leur vocabulaire ... »

Ou encore l'enseignant 1

« -prise de note, développer son esprit critique

-Identification du thème et des informations contenues explicitement.

-Repérage des intervenants, de leurs propos, leurs arguments, etc.

-Repérage des marques de l'énonciation

-Restitution de l'information sous forme d'un résumé /un compte rendu.

-Compétence de base : écouter pour comprendre un texte (document) pour identifier le type du discours et dégager sa structure ses caractéristiques. »

À partir des réponses données par les enseignants, nous pouvons résumer les compétences essentiellement développées chez l'apprenant à partir d'intégration d'outils audiovisuels dans les quatre points suivants :

- Développer chez l'apprenant la compétence de l'écoute d'un document sonore.
- La compréhension et l'interprétation d'un document sonore.
- Faire un résumé, une synthèse à partir d'un document sonore.
- Créer de l'interaction dans la classe et permettre à l'apprenant de prendre la parole pour exposer ses idées, ses opinions, son imagination et développer son esprit critique.

Dans l'ensemble, les compétences que les enseignants visent à développer chez l'apprenant sont compatibles avec Jean Michel Ducrot et le ministère de l'éducation algérien. Reste à savoir si ces propos sont mis en pratique dans la classe, c'est ce que nous allons tenter de vérifier dans notre prochain chapitre.

Conclusion partielle

Les quinze enseignants qui ont répondu à notre questionnaire confirment tous qu'ils intègrent des outils audiovisuels. Même si ces derniers ne sont intégrés que rarement dans les classes. La rareté de l'intégration de ce genre d'outils est due à une principale raison, qu'est le manque de moyen. Les enseignants tentent d'intégrer ces outils en faisant recours à leur propre moyen (ordinateur portable).

A partir des résultats de notre questionnaire, nous pouvons infirmer notre hypothèse qu'est : l'enseignement du français au lycée préconise le recours à des outils audiovisuels et précise le type d'outils en fonction des

objectifs pédagogiques établis par des notes ministérielles. Ceci dit, tous les établissements n'exploitent pas forcément ces outils-là.

Les établissements exploitent les outils audiovisuels même s'ils sont rares dans les classes.

Au cours de notre questionnaire, nous avons découvert que l'intégration d'outils audiovisuels se fait beaucoup plus avec l'interview avec un pourcentage de 86,66 %. C'est le point que nous allons aborder au cours de notre deuxième chapitre ; l'enseignement de l'interview avec des outils audiovisuels dans la classe de FLE.

Chapitre II

L'intégration d'outils audiovisuels dans le projet « interview » dans la classe

Introduction

Dans ce chapitre, nous allons nous pencher sur la deuxième sous question, nous l'avons formulée comme suit : comment sont utilisés les outils audiovisuels dans l'enseignement/apprentissage de l'interview ? Nous avons supposé cette réponse : ces outils sont plus exploités dans le cadre de l'enrichissement de la compréhension orale que dans l'expression orale. Leur insertion dans le scénario pédagogique répond à des critères précis.

Nous allons tenter au cours de notre enquête de confirmer ou d'infirmer cette hypothèse. L'enquête en question, est des séances d'observations que nous ferons dans les classes de la première année secondaire (la spécialité : lettre) nous assisterons à des séances de compréhension et de production l'orale, dans le projet « interview ».

L'interview est le deuxième objet d'étude dans le premier projet pédagogique en première année secondaire. Il est constitué de deux séquences, l'enseignant entame toujours sa séquence par la compréhension et la production orale, c'est cette leçon qui nous intéresse puisque les outils audiovisuels sont intégrés dans cette séance.

À ce stade, nous voulons mettre l'accent sur un point important ; pour savoir si les outils audiovisuels sont exploités dans le cadre de l'enrichissement de la compréhension orale que dans la production orale (qui est notre hypothèse) Il est fondamental de connaître premièrement les compétences et les objectifs qu'on veut atteindre à travers cette insertion et deuxièmement leur mode d'insertion ; se sont les quelques points théoriques que nous allons aborder au cours de notre chapitre.

1- Les objectifs et les compétences visés à travers l'insertion des outils audiovisuels

Les objectifs sont fixés par l'enseignant, au début de la leçon, ces objectifs peuvent varier d'une classe à une autre parce que les besoins des

apprenants changent d'une classe à une autre, alors l'enseignant est le mieux placé pour détecter leurs manques et ensuite tracer les objectifs. Nous avons tiré quelques objectifs des fiches techniques des enseignants (la séance est la compréhension de l'orale dans le projet « interview »), ils sont les suivants :

Enseignants 1

- ❖ Développer le sens de l'ouïe chez l'apprenant.
- ❖ Exploiter les informations données par le professeur, avant écoute d'un texte, pour émettre des hypothèses sur le contenu du message oral, sur la fonction du message.
- ❖ Identifier les informations contenues explicitement dans le message.
- ❖ Distinguer les éléments constitutifs de la situation de communication.
- ❖ Sensibiliser l'apprenant à la technique de la prise de note.

Enseignant 2

- ❖ Identifier la situation de communication
- ❖ Dégager les caractéristiques de l'interview
- ❖ Amener les apprenants à produire des questions complémentaires
- ❖ Restituer une interview pour en faire une synthèse orale

Les objectifs des leçons sont fixés par l'enseignant, car il est le plus proche de l'apprenant et le mieux adapté, mais les compétences souhaitées installer chez l'apprenant sont fixées par le ministère de l'éducation parce que c'est le ministère de l'éducation qui décide le genre d'apprenant qu'il veut former. Les objectifs que les enseignants fixent doivent répondre et être compatibles avec les compétences fixées par le ministre de l'éducation. Ces compétences doivent être installées chez l'apprenant à la sortie de l'année

scolaire. Pour pouvoir atteindre cet exploit, le ministère de l'éducation à fixer des objectifs à chaque fin de séquence et à la fin de chaque projet.

Ce sont les compétences qu'il faut installer chez un apprenant de la première AS :

« • Interpréter des discours écrits / oraux en vue de les restituer sous forme de résumés à un (des) destinataire(s) précis ou d'exprimer une réaction face à ces discours.

• Produire un texte en relation avec les objets d'étude et les thèmes choisis, en tenant compte des contraintes liées à la situation de communication et à l'enjeu visé.

• Produire des textes oraux en situation de monologue ou d'interlocution pour donner des informations, exprimer un point de vue ou bien raconter des événements fictifs ou en relation avec le vécu. » (Guide du professeur, page 7).

Par exemple les objectifs visés dans la première séquence didactique dans le projet interview :

« - Questionner de façon pertinente par la prise en compte du statut l'interlocuteur.

- Élaborer un questionnaire pour récolter de l'information

- Prendre sa place dans un échange. » (Guide du professeur, page : 29)

2- Le mode d'insertion des outils audiovisuels dans la classe

Si nous filions référence au questionnaire traité dans le précédent chapitre ; l'insertion des outils audiovisuels se fait essentiellement dans la compréhension et la production orale, lorsque l'enseignant les intègre dans sa classe, son premier objectif, est la compréhension du contenu du support, par les apprenants. Pour arriver à cet exploit, il est nécessaire de proposer des activités, ces dernières varient en fonction du type du support. Ces activités sont proposées avant et pendant la diffusion du support.

Nous déduisons que ces outils ne sont pas intégrés fortuitement dans la classe, il ya un mode, des stratégies d’insertion qui sont mis en place par des didacticiens. Nous proposons celle de Jean Pierre Cuq (page :163 à 165) qu’est illustrée dans le tableau ci-dessous :

**Typologie des principales stratégies pour la compréhension
des documents sonore et visuels.**

Procédures méthodologiques sans production langagière	Procédure méthodologique avec production langagière	Commentaires
Réaction spontanée : attitude, gestes, mimique, sourire, etc.	Réactions spontanées : remarques, commentaire, etc.	Procédure élémentaire, mais première manifestation de compréhension globale.
Activités ludiques : illustrer, dessiner, mimer.	Activités ludiques : mise en scène, jeux de rôle, dramatisation.	Pour la compréhension globale ou détaillée.
Mise en relation iconique		Il s’agit de relier un document à un tableau, à un schéma.
	Questions ouvertes.	La plus ancienne et la plus utilisée : valable aussi bien pour la compréhension globale que pour la compréhension détaillée
	Question orientée ou activités de justification/élucidation	Une ou plusieurs informations sont données et l’apprenant est invité à montrer leur bien-fondé ou non.
Question fermée ou grille d’écoute/lecture.		Du type « vrai ou faux » ou « oui ou non » ou « mettre une croix dans la colonne... » cette procédure implique un choix précis et est particulièrement efficace

		avec des documents longs, car elle permet de soutenir l'attention.
Question à choix multiple (QCM)		Mise en valeur par l'approche communicative, cette procédure se réalise généralement sous plusieurs items et les distracteurs permettent d'affiner la compréhension.
	Activités de reformulation ou paraphrase.	Bannie du système scolaire français, cette procédure a été mise en valeur par la méthodologie SGAV.
	Résumé.	Il ne s'agit pas de l'exercice scolaire tel qu'il est enseigné en français de langue maternelle, mais plutôt d'une activité qui consiste à dégager les idées directrices d'un document.
	Explication/commentaire.	Il s'agit d'expliquer les idées et de les discuter sans la rigueur méthodologique de ces exercices dans le système éducatif français.
Exercices à tous.		Procédure qui peut favoriser une entrée thématique et orienter la réflexion vers les éléments linguistiques (vocabulaire, grammaire, etc.)
Puzzle ou activité de reconstruction.		Activité qui relève de la grammaire de texte et qui consiste à faire retrouver l'ordre d'un document qui a

		été découpé en séquences mises dans le désordre (travail sur les articulateurs logiques, temporels, les reprises anaphoriques, etc.)
Activités de repérage ou de relevé.		Stratégie souvent utilisée au cours de la deuxième vague de l'approche communicative, elle consiste à faire relever tous les indices d'un document se rapportant à une indication donnée.
Grille à compléter.		Certaines données sont indiquées et mises sous la forme d'un tableau à compléter. Cette procédure constitue une aide à la compréhension.

Le tableau illustre les différentes manières pour la compréhension orale à partir d'un support audiovisuel, Jean Pierre Cuq a proposé deux modes de compréhensions l'un avec production langagière et l'autre sans production langagière. Il a aussi exposé les types d'activités et les types de compréhensions, par exemple, les activités que l'enseignant peut proposer : QCM, questions ouvertes, résumé, etc. Pour ce qui est de la compréhension, par exemple : compréhension globale, compréhension détaillée.

3- L'analyse et l'interprétation des séances d'observations

À présent nous allons passer à l'analyse et l'interprétation de notre corpus qui est des séances d'observation ; nous avons assisté en tout, à deux séances ; une séance de compréhension et de production orale, où l'enseignant intègre des outils audiovisuels dans l'enseignement de

l'interview, nous avons assisté dans deux classes et dans deux établissements différents, ces derniers, se situent dans la wilaya de Bejaia. Dans cette partie nous allons analyser et interpréter la grille qui nous a servie d'outils d'analyse lors de nos séances d'observation (voir les annexes). Cette grille en question est inspirée de la grille de Jean-Michel Ducrot.

En parallèle nous allons tenter de vérifier notre théorie (qui est développée au cours de notre chapitre), si elle est appliquée dans le terrain.

3-1- Séance d'observation n° 1

3-1-1 Le climat général de la classe

Lors de notre séance d'observation, beaucoup de choses ont retenu notre attention, nous l'avons mentionné dans la grille (rappelons-nous ; elle nous a servi d'outil d'analyse), nous pouvons la traduire par ces propos :

Le climat général de la classe était assez bon, l'enseignant suit les étapes de la leçon conformément au protocole demandé par l'inspecteur (les instructions de l'inspecteur sont mentionnées dans la grille, en bas) et les apprenants semblent intéressés par la leçon bien qu'ils soient agités. Mais si nous nous penchons un peu plus sur les détails, nous allons nous rendre compte qu'il y a beaucoup d'insuffisances. Ce qui nous a interpellés, est la méthode que l'enseignant suit durant son cours ; il est préoccupé par le fait de suivre les étapes de la leçon et de la terminer dans le temps prévu que par la leçon elle-même et le message qu'il doit transmettre aux apprenants. Donc l'enseignant mise sur la quantité que sur la qualité. Nous pouvons expliquer cela par la pression que l'enseignant subit pour terminer le programme. Pour confirmer cela, nous avons posé la question à l'enseignant. Il nous a répondu que l'inspecteur leur a demandé de terminer

une séquence didactique dans 10 heures au maximum 12 heures. Cette consigne à des répercussions directement sur les apprenants et l'assimilation de leurs cours. Aussi nous avons remarqué beaucoup de déficiences lors de la projection de la vidéo, c'est ce que nous allons tenter de vous exposer dans la prochaine partie.

3-1-2 Le déroulement de la leçon

À présent nous allons passer au déroulement de la projection de la vidéo, nous allons tenter de vérifier ce que l'enseignant applique dans sa classe et ce qu'il est sensé appliquer. Cette vérification se fera grâce à une grille qu'un inspecteur a remise aux enseignants lors d'un stage de formation, ce document expose les étapes à suivre lors de la séance de compréhension de l'oral. (ce document ne contient pas de source)

Déroulement d'une séance de compréhension de l'oral

Besoins de la séance.	Compréhension ciblée.	Nombre d'écoutes.	Consignes d'écoute (ou tâches à accomplir)	Les questions.
1-documents sonores ou projection de vidéos (data-show) 2-lecture magistrale du texte, le cas échéant.	Compréhension globale.	Première écoute : (5 mn d'écoute – 10 mn pour répondre).	Sur le plan discursif : (4-6 questions). -Énonciation. -Acte de parole. -Thème, public. -Types d'écrit.	Des questions orientées : -QCM avec justification. -Vrai-faux. -Relever.

<p>-Écrits oralisés (les documentaires). -documents authentiques (les débats). *Choisir des documents sonores de courte durée (3 à 4 minutes). *Réunir toutes les conditions pour une écoute optimale. *Distribuer le questionnaire sur polycopié avant la première écoute</p>	<p>Compréhension détaillée.</p>	<p>Deuxième écoute : (5 mn d'écoute- 10 mn pour finaliser l'activité sur le polycopié).</p>	<p>Sur le plan textuel et phrastique (8 - 10 questions) -Lexique, articulateurs. -Grammaire de texte. -Anaphores -Sens d'énoncés. -Phonétique. -Mémorisation : chiffres, lieux, noms, causes, moments, mots et expression intrus, etc.</p>	<p>Des questions orientées : -QCM avec justifications. -Vrai- faux. -Relevés -Classements. -Phonétique (liaisons, etc.). -Complétion d'énoncés. *Question-réponse ; ouverte courte : des QROC.</p>
<p>pour orienter l'écoute grâce aux différents indices textuels. *Une écoute active : à chaque écoute une consigne. *poser aussi quelque question sur le sens de l'image, de l'animation vidéo, sur les formes et les couleurs, etc.</p>	<p>Compréhension approfondie</p>	<p>Troisième écoute : (5 mn pour préparer la synthèse, le résumé ou la réécriture au passif au style indirecte, au pluriel, etc.</p>	<p>Une question : Synthèse ou résumé- réécriture d'énoncés ou prolongement.</p>	<p>Une question ouverte : -produire un énoncé oral ou écrit pour restituer le sens ou une partie du sens. -Prendre des notes. -Réagir face au contenu.</p>

N.B

1- Au même titre qu'une lecture silencieuse d'un texte écrit, chaque écoute doit être accompagnée d'une consigne d'écoute (ou de tâche à réaliser). Une bonne écoute doit être une écoute active, c'est en ce sens que l'élève doit suivre et identifier quelque chose : des pronoms, des articulatoires, des chiffres, des dates, des lieux, etc.

2-Les réponses et l'évaluation seront faites individuellement avec à la clé des notes (1et 0) pour la bonne ou la mauvaise réponse. Les notes obtenues par chaque élève seront exploitées dans le contrôle continu.

3-Les 10 dernières minutes seront consacrées à la mise en commun (présentation orale ou lecture de quelques synthèses écrites) et à l'évaluation de l'activité. (M. Aissat, IND de français)

Lors des séances auxquelles nous avons assistés, les deux enseignants ont choisi une vidéo comme support audiovisuel, et ils ont choisi de l'utiliser dans la séance de compréhension de l'oral dans la première séquence du projet « interview ».

Selon Jean Michel Ducrot, il y a deux modes pour la diffusion de la vidéo ; l'enseignant peut projeter la vidéo avec le son comme il peut la projeter sans le son, aussi il voit que beaucoup d'activités peuvent être faites à partir du support audiovisuel proposé. Il le conçoit comme suit :

« II- Utiliser l'image avec le son :

Ce type d'utilisation est différent, car les apprenants vont devoir focaliser leur attention sur l'image et le son à la fois, sachant que l'image sera cette fois-ci (dans bien des cas) une aide à la compréhension.

1. Projetez une ou deux minutes d'un extrait de programme enregistré ou d'une vidéo quelconque, en leur demandant de déterminer de quel type d'émission il s'agit. Ils devront ici justifier leur réponse en argumentant.

2. Avant de visionner la séquence choisie une seconde fois, vous leur demanderez de repérer toute information qui leur permettra ensuite de décrire le cadre spatio-temporel, les personnages, les actions, le registre utilisé par les personnages, les sentiments de chacun, les tons... Ces éléments pourront être déterminés grâce aux voix, à la tonalité utilisée. La bande-son permet par conséquent d'aller plus loin dans l'analyse.

3. Ensuite, s'il s'agit d'une publicité, ils peuvent imaginer le slogan.

S'il s'agit d'une séquence de film, demandez-leur d'imaginer la suite.

Si c'est un extrait d'un journal télévisé, ils pourront inventer la prochaine info...

Cette activité leur donne l'occasion de faire appel à l'imaginaire, à leur créativité. » (Jean Michel Ducrot, p 3).

Nous allons tenter de vérifier ces théories au cours de notre analyse, qui est la suivante.

3-1-3 la projection de la vidéo

Comme nous pouvons le constater dans la grille d'observation, l'enseignant a utilisé un ordinateur portable pour la diffusion du support pour une classe de 40 élèves. L'enseignant a posé son ordinateur sur son bureau. Les apprenants qui se sont assis dans les premières tables ont pu voir la vidéo, mais pour les autres (ceux qui se sont assis au milieu et au fond de la classe) ils ont passé leur temps à tenter de voir quelques images au moment de la diffusion. Le son était bon ; les apprenants pouvaient entendre clairement ce qui se disait. Encore une fois les apprenants payent le prix pour le manque de moyen.

3-1-4 Le déroulement des écoutes et des activités

L'enseignant a fait trois écoutes, à chaque début d'écoute l'enseignant donne une activité et demande aux apprenants de la faire durant la projection de la vidéo, alors que dans la grille de l'inspecteur l'enseignant devait donner des consignes d'écoute et que les apprenants devaient faire leurs activités après les écoutes. Dans la première écoute donc la première activité, l'enseignant demande aux apprenants de repérer la situation de communication grâce à une grille qu'ils devaient remplir, la deuxième activité (deuxième écoute) tourne au tour du contenu global du support, ils devaient répondre par vrai ou faux, la troisième activité (troisième écoute) comporte un QCM sur les détails du support (voir les annexes). Dans cette étape l'enseignant a respecté les consignes de l'inspecteur et celle de Jean Michel Ducrot. Pour ce qui est de la correction des activités, elles sont faites de cette manière : l'enseignant pose les questions à toute la classe et les apprenants répondaient en groupe, dans ce cas l'enseignant ne peut pas savoir si les élèves ont tous compris.

L'enseignant a consacré une heure pour les deux compétences (compréhension et production l'orale), ce qui se révèle insuffisant, parce que durant ce laps de temps les apprenants doivent assimiler beaucoup de choses, ils doivent faire les activités citées dans le précédent paragraphe. Aussi ils doivent assimiler la compréhension du contenu du support, comprendre les caractéristiques de ce genre de dialogue, comprendre ses composantes, ensuite reproduire le genre étudié. Les apprenants doivent fournir beaucoup d'efforts pour pouvoir suivre la progression du cours, et pour ce qui ont des difficultés à comprendre ; une grande pression leur est infligée. Beaucoup sont frustrés et il y a même des apprenants qui sont découragés et finissent par abandonnés. Au cours de notre séance

d'observation, beaucoup d'apprenants ont confirmé qu'ils ne pouvaient pas suivre le rythme de la leçon. L'enseignant doit savoir la masse d'information qu'il doit donner, dans un laps de temps bien précis.

Le point positif est que les apprenants étaient motivés par le cours et ils ont activement participé. Nous l'avons remarqué au contact des apprenants.

3-1-5 Analyse du support audiovisuel

À présent nous allons passer à l'analyse du support (la vidéo diffusée dans la classe). Le support que l'enseignant propose pour son cours est très important, son choix est décisif, parce que si le support ne correspond pas aux besoins de la leçon, elle sera ratée donc l'insertion d'outils audiovisuels sera également ratée. Des critères ont été mis en place pour choisir le bon support notamment les supports audiovisuels, ils sont les suivants :

- La conformité du document à l'objet d'étude et aux objectifs de la séquence et du projet.
- La présence du para texte : titre, auteur, source.
- La thématique habituelle, attrayante et accessible sur le plan du sens.
- La qualité et le volume du son et la qualité de l'image s'il s'agit d'une vidéo.
- L'absence de bruits et de parasites d'arrière fond.
- La durée de l'enregistrement (3 mn) afin de réaliser trois écoutes (ou visionnage) et laisser le temps pour le travail individuel et pour la correction.
- Le débit du ou des locuteurs (s) ainsi que le niveau de langue utilisé.
- L'accessibilité au vocabulaire et à la grammaire.

- La possibilité de déboucher sur une activité de synthèse orale ou écrite, ou le prolongement. (M. Aissat, Inspecteur national de L'éducation de français, stage de formation, 2012/2013).

La vidéo dure 05 :08 mn, elle contient une interview entre une journaliste et une écrivaine ceci se déroule sur un plateau de télévision. Le vocabulaire utilisé par les deux interlocuteurs était facile et accessible. Le support utilisé par l'enseignant répond aux critères.

3-1-6 La production de l'oral

Dans cette séance l'enseignant à jumelé entre les deux compétences (Compréhension et production de l'oral) il a consacré 50 mn pour la compréhension de l'oral et 10 mn pour la production de l'oral. En ces dix minutes, l'enseignant a demandé aux apprenants de faire un résumé sur le contenu de la vidéo, en guise de production orale. Il a donné aux apprenants cinq minutes pour faire l'activité et cinq autres minutes pour la correction.

Nous pouvons constater un important déséquilibre entre les deux compétences parce qu'il y a un grand écart de temps consacré pour chaque compétence, l'enseignant a mis en marge la production de l'oral, alors que c'est une étape d'une très grande importance ; c'est là, que l'apprenant produit c'est-à-dire fait appel à sa créativité, c'est là, que l'enseignant pourra constater si l'apprenant a compris et arrive à reproduire le genre du discours étudié et c'est à partir de la production de l'apprenant que l'enseignant connaîtra le niveau de langue de l'apprenant, donc ses acquis et ses manques. L'enseignant n'a pas que marginalisé la production orale, mais en réalité il n'a pas fait de production orale; si nous faisons référence à la grille de l'inspecteur le résumé (Que l'enseignant à demander aux apprenants de rédiger comme production orale) fait partie des activités que

l'enseignant doit proposer dans la troisième écoute autrement dit cette activité est une partie intégrante de l'étape de la compréhension de l'oral non de la production de l'oral.

3-1-7 L'atteinte de l'objectif du cours

À la fin de chaque séance d'observation, nous avons posé la question suivante à l'enseignant : sur une échelle allant de 1 à 10 combien vous donneriez à cette séance au niveau de sa réussite (Si les objectifs de la leçon sont atteints). L'enseignant a donné la note de 8 parce qu'il estime que les apprenants étaient motivés par la leçon et qu'ils ont participé durant le cours et que l'objectif de la leçon était atteint ; la preuve la plupart des élèves ont su faire l'activité de production de l'oral. Comme les apprenants n'ont pas assimilé les informations données durant la phase de compréhension, ils ne seront donc pas capables de faire leurs productions orales.

3-2- Séance d'observation n°2

3-2-1 Climat général de la séance

Si nous faisons référence à la grille d'observation, la séance (Compréhension et production de l'oral) s'est déroulée dans un climat assez bon, l'enseignant a consacré deux heures pour cette leçon (une heure pour chaque compétence). Il a commencé son cours par l'écriture au tableau ; à partir de cette écriture l'enseignant explique les objectifs de la séance et de la séquence puis il donne un avant-goût de ce qu'il va exposer aux apprenants durant le cours. L'enseignant a passé beaucoup de temps pour mettre de l'ordre dans la classe. Les apprenants étaient turbulents bien qu'ils soient motivés, ils participaient activement durant le cours. Nous l'avons remarqué au contact des apprenants.

3-2-2 La projection de la vidéo

Comme nous pouvons le constater dans la grille, (voir les annexes) l'enseignant a utilisé un ordinateur portable et un data-show, la vidéo était projetée sur le mur de la salle, donc le format de l'image était grand, tous les apprenants pouvaient voir. Par contre, le son n'était pas clair, alors l'enseignant a du répété plusieurs phrases prononcées par les interlocuteurs, pour que ça soit compris de la part des élèves.

3-2-3- Le déroulement des écoutes et des activités

L'enseignant a fait trois écoutes ; à chaque écoute ; il doit donner des consignes et proposer des activités, la fin de chaque écoute. Jean Michel Ducrot le conçoit comme suit :

« Activités autour de la vidéo

I- Utiliser l'image sans le son quel que soit le type de support vidéo utilisé (documentaire, reportage, film, séquence de film...), présentez aux apprenants l'image sans le son et demandez-leur de noter tout ce qui fait sens. La recherche d'informations en analysant l'image est un bon moyen ensuite de les amener à une production orale.

La durée de la séquence ne doit pas dépasser 3 minutes dans un premier temps, si vous attendez que l'apprenant prenne en note le maximum d'informations.

Un seul visionnement n'est pas suffisant, et doit être complété d'un second, peut-être même d'un troisième.

1. Avant le premier visionnement, vous devez leur demander de déterminer le type de séquence vidéo, le cadre spatio-temporel, de décrire les personnages ... l'image seule doit leur permettre de répondre à ces questions, qu'ils traiteront ensuite à l'oral avec vous.

2. Lors du second visionnement, ils devront s'intéresser à ce que font les acteurs de la séquence vidéo, à l'enchaînement des actions. Ils décriront à l'oral ce qu'ils ont vu, et feront des hypothèses.

3. Ils peuvent avoir besoin d'un troisième visionnement de la séquence, et vous leur demanderez d'imaginer les dialogues entre les personnages (s'il s'agit d'un film), d'imaginer les slogans (s'il s'agit d'une publicité)...vous pourrez leur faire prendre conscience aussi des différents registres possibles, des différents sentiments des personnages, et éventuellement de leur faire jouer la scène imaginée ensemble tout en visionnant à nouveau la séquence sans le son. Il s'agira ici de mettre en place une sorte de doublage son (voix off). Pour cette activité, il est préférable de les faire travailler en groupe de 3 ou 4 apprenants. Vous comparerez ensuite les interprétations de chacun. » Jean Michel Ducrot, p 3).

L'enseignant a entamé par la première écoute, elle était muette, avant la projection de la vidéo, il a donné une consigne, qu'est, de faire des hypothèses de sens lors de la projection. Alors que Jean Michel Ducrot recommande de : « demandez-leur de noter tout ce qui fait sens. La recherche d'informations en analysant l'image est un bon moyen ensuite de les amener à une production orale. » (Jean Michel Ducrot, p 3)

L'activité était corrigée après la projection. La deuxième écoute était faite avec le son, avant sa projection, l'enseignant a demandé aux apprenants de repérer la situation de communication pour pouvoir remplir la grille qu'il avait écrite au tableau (L'activité était corrigée après le visionnage de la vidéo). Après la troisième écoute, l'enseignant pose des questions sur les détails du contenu. Ces questions sont sous forme de « QCM » et « vrai ou faux », ces activités sont faite avec le data-show c'est-à-dire l'enseignant projette la question et un apprenant répond. De cette manière les apprenants

n'auront pas ces activités sur imprimé ; alors leurs révisions seront difficiles. Précisant que dans la grille que l'inspecteur a remise aux enseignants, il a précisé que les activités devaient être faites sur un photocopié que l'enseignant distribuerait aux élèves.

Si nous comparons ce que l'enseignant a fait à la grille (de l'inspecteur), nous allons nous rendre compte qu'il n'a pas respecté toutes ces étapes, qu'est la compréhension globale du support, il a passé directement de l'identification de la situation de communication aux détails du contenu du support, l'étape qu'il n'a pas abordé peut avoir des répercussions directes sur la compréhension du support par les apprenants.

Les activités sont corrigées avec une méthode assez traditionnelle, elles se font individuellement, l'enseignant désigne celui qui doit répondre.

3-2-4 L'analyse du support audiovisuel

Le support est long parce il dure 6 mn, cette durée est le double par rapport aux recommandations de Jean Michel Ducrot (3 mn) beaucoup d'informations seront données et l'apprenant ne peut assimiler tout ce qui est exposé dans la vidéo, nous appuierons nos propos sur ceux de Jean Michel Ducrot

« La durée de la séquence ne doit pas dépasser 3 minutes dans un premier temps, si vous attendez que l'apprenant prenne en note le maximum d'informations. » (Jean Michel Ducrot, page : 3).

Le support était une interview avec un chanteur (rappeur) le journaliste n'apparaît à aucun moment, les questions sont posées sous forme de sous-titrage, les apprenants étaient confus et ne pouvaient savoir qu'est-ce qu'une interview. Nous pouvons constater que l'enseignant n'a pas choisi le bon support. Tout d'abord pour sa durée (Rappelons nous que nous l'avons cité avant), ensuite, cette vidéo n'expose pas une interview classique (le journaliste, l'interviewé, le plateau de télévision, etc.). Les

apprenants ne pouvaient pas comprendre, alors l'enseignant a décidé de mettre en scène l'interview ; il a demandé aux apprenants de faire un jeu de rôle comme production orale. Avec cette méthode, ils sauront qu'est ce qu'une interview et aussi l'enseignant donne une occasion aux apprenants pour s'exprimer. C'est ce que nous allons tenter d'aborder dans la prochaine partie.

3-2-5 Production de l'oral

À présent nous allons tenter de vous exposer la séance production de l'oral, l'enseignant a demandé aux apprenants de faire une interview sous forme de jeux de rôle en guise d'expression orale, il a départagé les apprenants en binômes, l'un devait prendre le rôle d'un journaliste et l'autre le rôle de l'interviewé, concernant le thème de leurs rédactions, il a laissé libre choix aux apprenants. Rappelons-nous, l'enseignant a consacré une heure pour l'expression orale. Durant la séance d'une heure les apprenants devaient faire l'activité en vingt minutes et les quarante minutes restantes étaient réservées pour la correction. Les élèves passaient groupe par groupe (groupe de deux) au tableau et exposaient leur production. Ces dernières étaient variées au niveau des thèmes. Les apprenants ont parlé du sport, de la politique, de l'environnement, etc.

Nous avons remarqué que l'enseignant ne corrigé pas les productions des élèves lorsqu'ils achevaient leurs activités. Donc, l'enseignant ne montre pas les points positifs et les points négatifs (les insuffisances) de la production. Les élèves ne savent pas où se situer ; soit ils pensent avoir bien mené l'activité, soit ils restent avec dans le flou parce que même durant la dernière phase de la leçon, (qu'est la production l'orale) beaucoup d'apprenants ont des questions.

Au début l'enseignant désignait deux binômes pour passer au tableau, après un bout de temps, les élèves passaient pour présenter leurs travaux par leurs volontés sans être désignés par l'enseignant.

3-2-6 L'atteinte de l'objectif du cours

Selon l'enseignant, les objectifs de la leçon sont atteints, rappelons-nous, à chaque fin de séance, nous avons posé à l'enseignant cette question : sur une échelle allant de 1 à 10 combien vous donneriez à cette séance au niveau de sa réussite (si les objectifs de la leçon sont atteints). L'enseignant a donné la note de 9 parce que les apprenants ont pu reproduire le genre étudié, c'est l'objectif principal de la leçon.

Conclusion partielle

Au cours de nos séances d'observations, nous avons remarqué beaucoup de manques ; à plusieurs reprises l'enseignant ne suit pas les consignes qui leur sont demandées. Les raisons de ces manques sont multiples ; le manque de formation des enseignants, le manque de moyens ; l'enseignant est amené à travailler avec ses propres moyens, le manque de temps ; les enseignants doivent absolument terminer le programme, etc.

Ce qui a retenu notre attention est que dans les deux séances où nous avons assisté, aucun enseignant n'a préparé une fiche technique pour la séance de production de l'oral, contrairement à la compréhension de l'oral ; toutes les étapes de cette partie sont minutieusement mentionnées dans les fiches techniques. La leçon de la production de l'oral est faite sous forme d'une activité que l'enseignant improvise. Il est clair que la compréhension de l'oral tient une place plus importante par rapport à la production de l'oral. Nous pouvons confirmer notre hypothèse qui est : l'insertion d'outils audiovisuels sont exploités beaucoup plus dans le cadre de l'enrichissement de la compréhension orale que l'expression orale.

Chapitre III

La classe traditionnelle et la classe audiovisuelle

Introduction

Dans ce chapitre nous allons traiter la troisième sous question, nous l'avons posée comme suit : quels sont les apports concrets des outils audiovisuels dans le développement de la compétence orale dans le projet interview ? Nous avons supposé cette hypothèse à la question posée: nous pensons qu'un apprenant ayant suivi une formation agréementée de supports audiovisuels développe mieux les compétences de compréhension. Nous allons tenter d'apporter des éléments de réponses grâce à notre enquête qui est, deux séances d'observation. Dans le précédent chapitre nous avons fait des séances d'observation dans des classes qui intègrent des outils audiovisuels, mais dans notre présente enquête nous allons faire des séances d'observation dans des classes où l'enseignant n'intègre pas des outils audiovisuels. Nous allons faire une comparaison entre les deux modes de l'enseignement de l'interview et nous allons tirer à partir de cette comparaison les points positifs et les points négatifs de cette insertion. Nous allons nous servir d'une grille d'observation au cours de notre enquête. Elle est inspirée de Jean Michel Ducrot.

Les travaux de Joaquim Dolz et Bernard Schneuwly et les recommandations du ministère de l'éducation nous serviront de supports théoriques au cours de notre chapitre.

1- Analyse et interprétation des séances d'observations

1-1 Séance d'observation n°3

1-1-1 Le climat général de la classe

La séance de compréhension et de production orale, où nous avons assisté, s'est globalement bien passée, elle a duré deux heures. L'enseignant a su susciter l'intérêt des apprenants vis à vis de la leçon ; nous l'avons

remarqué au contact des apprenants. L'enseignant était très actif et employait un vocabulaire riche. Les apprenants étaient motivés et assez appliqués dans le cours. Nous pouvons trouver ces informations dans la grille d'observation (voir les annexes.), nous allons tenter de les traduire par ces propos.

1-1-2 Le déroulement de la leçon

L'enseignant a commencé son cours par donner un avant goût de la leçon, il a exposé les objectifs et la visée de la séquence oralement, sans écrire au tableau. Puis il est entré peu à peu dans le cours en donnant le plan général de la leçon ; les objectifs de la leçon de la compréhension de l'oral (l'interview), les étapes qu'ils suivront au cours de la leçon.

L'enseignant a entamé sa leçon en demandant aux élèves de faire une lecture silencieuse du support qu'il a proposé (le support se trouve dans le manuel de l'apprenant, page : 69), après la lecture l'enseignant a donné aux apprenants une activité où il était question de repérer la situation de communication. Ensuite, il a demandé à quatre binômes de lire le texte, l'un prend le rôle du journaliste et l'autre prend le rôle de l'interviewé. Après ces lectures l'enseignant a donné deux activités, l'une consiste à relever les caractéristiques de l'interview et l'autre tourne au tour du sens global du support. La dernière lecture est une lecture analytique ; l'enseignant demande à quelques apprenants de lire, ensuite de faire l'activité. Elle est sous forme de questions ouvertes, ces dernières sont posées sur les détails du contenu de l'interview. L'enseignant soulignait les points principaux à chaque fin de lecture. Les activités sont faites en groupes.

1-1-3 L'analyse du support

Pour que la leçon soit réussie et que les objectifs fixés par l'enseignant soient atteints ; il est nécessaire de choisir le bon support. Joaquim Dolz et Bernard Schneuwly pensent que :

« Pour le travail d'écoute de ces textes en vue de leur observation et de leur analyse, trois types de documents peuvent être envisagés, outre bien sûr les productions des élèves qui constituent aussi des objets à travailler

1- Des « *oraux sociaux de référence* », à savoir des occurrences de texte du genre qui fait l'objet de la séquence. Il s'agit de trouver des textes authentiques, produits dans des situations réelles de communication, qui répondent à tous les critères d'utilisation en classe, à savoir des textes, dont la qualité d'enregistrement est suffisante...etc.

2- Des « *documents authentiques* » fabriqués. Il est très difficile de trouver des documents authentiques répondant aux critères énoncés. C'est pourquoi il est souvent nécessaire de procéder à des démarches de fabrication de document. Il ne s'agit pas de textes préparés au préalable et qui seraient mis en scène, par exemple par des acteurs professionnels, mais de textes produits dans des pratiques langagières réelles... etc.

3- Des « *documents construits pour exercer une dimension particulière* ». Il est possible finalement d'élaborer des documents sonores qui ont une visée prioritairement didactique : une prise de position argumentée pour montrer l'enchaînement d'arguments ; différentes formes de questions que l'on pose dans une interview ; ou même des lectures de textes, fautive du point de vue de la prosodie et dont il faudra déceler les erreurs. Quelle que soit leur forme texte « réel » ou « authentique », documents construits avec une intention didactique précise-les

enregistrements constituent l'une des pierres de l'enseignement de l'oral. »
(Joaquim Dolz, Bernard Schneuwly, pour un enseignement de l'oral, p 104)

Ce qui nous a interpellés dans cette séance, c'est la grande ressemblance avec la séance de compréhension de l'écrit. Les apprenants ont lu le texte à trois reprises puis répondent aux questions. C'est vrai qu'ils ont participé au cours, qu'ils ont montré de l'intérêt et étaient assez calmes et que l'enseignant maîtrisait son cours. Mais la leçon ressemble beaucoup à une leçon de compréhension de l'écrit, parmi ces ressemblances ; le support utilisé qui est un texte extrait du manuel de l'apprenant. Comme nous l'avons mentionné avant, le support en est tiré du manuel, il se compose de deux pages, il n'a pas de source, il a un chapeau et il contient une interview entre un journaliste et un agriculteur. Nous remarquons que les parties qui constituent une interview sont présentes (interviewé, le journaliste). Le registre de langue que le journaliste a utilisé, est un registre soutenu, par contre l'interviewé a utilisé un registre soutenu.

1-1-4- La production orale

La production orale a une grande importance, alors l'enseignant doit multiplier les chances et ce à chaque étape de la leçon pour que l'apprenant prenne la parole le plus souvent possible autrement dit : « *En dehors de l'interaction orale constante inhérente à la relation pédagogique dans laquelle l'apprenant est amené à produire des messages, les occasions de production se présentent quand l'élève réagit oralement face à un texte (écrit ou oral). Ainsi, sur environ quinze minutes, l'apprenant peut, à titre d'exemple, présenter oralement des informations, prendre part à des dialogues, contribuer à des jeux de rôle, restituer un poème ou une chanson, faire des lectures oralisées, pour marquer rythme et sens.* »

(Guide d'accompagnement, commission nationale des programmes, Avril 2005, p 24)

Dans la séance de production orale, l'enseignant a proposé aux apprenants une bande dessinée muette (une bande dessinée muette ne contient pas de bulle) et il a donné comme consigne d'imaginer la discussion entre les deux interlocuteurs, et de préciser si c'est un dialogue ou une interview. Les apprenants ont fait l'activité en binôme. L'enseignant a donné aux élèves un quart d'heure pour la faire. La correction a duré une demi-heure. Les apprenants ont passé deux par deux et exposaient leurs activités. Les élèves ont imaginé plusieurs situations de communication et à chaque fois le thème abordé est différent du précédent par exemple le mariage, l'économie, le foot ou encore l'éducation. La plupart des apprenants ont opté pour les thèmes sociaux. Les apprenants ont participé activement à l'activité, ils étaient très appliqués. Ils ont pu reproduire le genre du discours demandé : Nous pouvons remarquer cela dans les productions des apprenants, à noter que nous avons extrait ces productions orales lors de nos séances d'observation, par exemple :

Binôme n° 1

A : pourquoi vous avez choisi de reprendre l'atelier de votre père ?

B : j'ai repris l'atelier de mon père parce que la menuiserie est un métier qui me passionne depuis mon enfance et aussi j'ai promis à mon père de reprendre l'atelier familial.

Binôme n°2

A : pourquoi vous avez choisi de revenir justement à ce moment à votre terre natale ?

B : parce que tout simplement, ça fera très exactement vingt ans que j'ai chanté ma première chanson.

1-1-5 L'atteinte de l'objectif du cours

À la fin de la séance, nous avons demandé à l'enseignant si les objectifs de la leçon sont atteints, il nous a répondu par : « *oui, bien sûr, les apprenant ont écouté et ont pris des notes puis ils ont assimilé. Et on peut le remarquer dans leurs expressions orales.* »

1-2- Séance n°4

1-2-1 Le climat général de la leçon

En nous basant sur la grille d'observation, qui nous a servi d'outils d'analyse (voir les annexes.) ; la leçon s'est déroulée dans un climat assez bon, en étant en contact avec les apprenants et l'enseignant ; nous avons remarqué qu'ils étaient motivés et appliqués dans la leçon. L'enseignant a consacré deux heures pour les deux compétences (compréhension et production orale)

1-2-2 Le déroulement de la leçon

L'enseignant a commencé son cours par l'écriture au tableau puis il a donné explicitement les objectifs de la leçon et en parallèle, il a donné un avant-goût de ce qui se fera durant le cours. Après cette introduction à la leçon, il a demandé aux apprenants de faire une lecture silencieuse du support, qui est un texte. Après cette lecture l'enseignant a demandé aux apprenants de repérer la situation de communication. L'activité était sous forme de grille que les apprenants devaient remplir. Elle est faite oralement et en groupe c'est-à-dire l'enseignant questionne les apprenants, par exemple les personnes qui parlent dans le texte, et les apprenants répondent.

L'activité est faite anarchiquement, les apprenants prenaient la parole tous en même temps ; dès lors, l'enseignant ne sait pas qui a donné la bonne réponse en plus, il ne peut pas savoir qui a compris et qui n'a pas compris. Dans la deuxième étape de la leçon, l'enseignant a demandé à deux apprenants de passer au tableau. Chacun doit jouer un rôle ; l'un doit se glisser dans la peau du journaliste et l'autre doit jouer le rôle de l'interviewé. Ce jeu de rôle est fait en guise d'une lecture magistrale. L'enseignant estime que lorsque l'interview est mise en scène les apprenants comprennent mieux. Aussi le manque de moyen ne leur a pas permis d'enregistrer cette lecture. Donc, les recommandations de Joaquim Dolz et Bernard Schneuwly ne peuvent pas être mises en pratique.

À partir de ce jeu de rôle, l'enseignant a proposé aux élèves une activité qu'il a écrite au tableau. Elle est sous forme de questions ouvertes, ces dernières sont posées sur le sens global du texte qui est exposé sous forme d'un jeu de rôle. L'activité est faite individuellement. Lors de la correction, l'enseignant désignait l'apprenant qui devait répondre à la question.

Nous remarquons que l'enseignant a suivi deux méthodes pour faire les activités, chacune est différente de l'autre.

L'enseignant a demandé aux apprenants de faire une lecture analytique du texte, il a demandé à plusieurs apprenants de lire le texte ensuite il a donné une activité qui est sous forme de questions ouvertes qui portent sur les détails de l'interview. L'activité est faite en groupe et corrigée en groupe.

1-2-3 L'analyse du support

Le support proposé par l'enseignant est un texte, il est tiré du manuel de l'apprenant (page : 73). Le support est sous forme d'une interview entre un journaliste et l'artiste « Smaïn ». Le texte est constitué d'un chapeau, d'une source et le texte écrit (l'interview). Cette dernière se compose de six questions et de six réponses.

1-2-4 La production orale

L'enseignant a demandé aux apprenants de produire une interview en guise de production orale, il a départagé la classe en binômes. L'activité est faite durant un quart d'heure, les quarante-cinq minutes restantes étaient consacrées à la correction de l'activité. Les apprenants passaient deux par deux au tableau et exposaient leurs interviews. A la fin de chaque travail exposé par les apprenants, l'enseignant donnait les points positifs et points négatifs de leur prestation. Les thèmes abordés étaient variés par exemple ; le sport, la science, l'économie, l'art, etc. les apprenants ont su reproduire le genre du discours étudié, nous pouvons le remarquer à partir des productions orales des apprenants, par exemple :

Binôme n° 1

A : comment il faut faire pour freiner le réchauffement climatique ?

B : il faut absolument réduire le têt du CO2 dans l'atmosphère.

2- La comparaison entre les deux modes d'enseignement de l'interview

Les éléments de comparaison	La classe avec les outils audiovisuels	La classe sans outils audiovisuels
Objectifs des séances observées	-dégager les caractéristiques de l'interview. -reproduire une interview.	-dégager les caractéristiques de l'interview. -reproduire le genre étudié.
Déroulement du cours.	Les séances se sont déroulées dans un climat assez bon, remarquant que les apprenant étaient agités l'enseignant a mis du temps pour mettre de l'ordre dans la classe.	Les cours s'est passé dans de bonne condition
Les activités proposées.	Des QCM, des activités sous	Des activités sous forme de

	forme de questions ouvertes	questions ouvertes
La ré-exploitation.	<p>Dans la première séance les apprenants n'ont pas ré-exploité les caractéristiques de l'interview, ils ont juste reformulé le contenu du support.</p> <p>Lors de la deuxième séance, les apprenants ont ré-exploité les caractéristiques de l'interview dans leur production orales.</p>	<p>Dans les deux séances les apprenants ont ré-exploité les caractéristiques de l'interview dans leurs productions orales.</p>
Les supports utilisés.	<p>Les deux enseignants ont utilisé des vidéos comme support durant le cours</p>	<p>Le premier enseignant a utilisé un texte et une BD, le deuxième enseignant a utilisé un texte</p>
La disponibilité du support.	<p>Dans la classe qui utilise des supports audiovisuels, l'apprenant ne peut pas revenir pour consulter le support.</p>	<p>Dans la classe qui n'utilise pas de supports audiovisuels, l'apprenant peut consulter le support à chaque fois qu'il sent le besoin de le faire.</p>
La participation.	<p>Les apprenants ont participé massivement durant la séance, au début l'enseignant désignait qui devait passer au tableau ensuite les apprenants passaient volontairement au tableau</p>	<p>Les apprenants ont pratiqué au cours, mais pas comme les classes qui exploitent les supports audiovisuels, car c'était l'enseignant qui désignait qui devait répondre</p>
Le temps consacré pour la séance de compréhension et	<p>Lors de la première classe, l'enseignant a consacré une</p>	<p>Deux heures pour les deux classes.</p>

production oral	heure pour les deux compétences. Pour la Deuxième classe, il lui a consacré deux heures	
Les efforts fournis par l'enseignant	L'enseignant qui utilise les supports audiovisuels a fourni moins d'efforts parce qu'une partie du cours qu'il doit expliquer est prise en charge par le support utilisé qu'est une vidéo.	L'enseignant qui n'utilise pas de supports audiovisuels, a fourni plus d'efforts par rapport à la à l'enseignant qui utilise les supports audiovisuels parce qu'il est amené à mettre les élèves dans le bain pour imaginer l'interview et il le fait à travers des explications, en écrivant au tableau
Imagination et créativité de l'apprenant	La première classe ; les apprenants n'ont pas fait appel à leurs créativité puisque'ils devaient reformuler. La deuxième classe ; les apprenants ont créé et imaginé des interviews	Les apprenants ont imaginé et créé une interview qui répond aux critères étudiés lors de la séance de compréhension de l'oral.
Mise en scène de l'interview	L'interview est mise en scène grâce à la vidéo et durant la production orale, les élèves ont mis en scène l'interview avec le jeu de rôle	L'enseignant a fait une mise en scène de l'interview durant la compréhension de l'oral puis avec la production orale
L'atteinte des objectifs	Les objectifs des classes observées sont à moitié atteints.	Les objectifs des classes observés sont atteints.

Si nous nous basons sur ce tableau, nous allons remarquer plusieurs points communs et plusieurs points divergents. En effet, enseigner l'interview avec des supports audiovisuels ou avec des supports du manuel de l'apprenant, amène l'enseignant à faire des choix au niveau du déroulement

de son cours. Au cours de la leçon il y a des points que les enseignants doivent exposer aux apprenants de la même manière, donc, ce sont les points communs. Il y a des moments où l'enseignant intègre par exemple ; une activité en dehors des caractéristiques de l'interview pour répondre aux besoins des apprenants, donc, ce sont les points divergents. Nous allons commencer par :

3-Les points communs

Dans les deux types de classe (classe intégrant des supports audiovisuels et classe qui ne les intègre pas), les apprenants étaient motivés et appliqués. Au début de la production orale, c'était les enseignants qui devaient désigner qui doit passer pour exposer oralement leurs travaux, ensuite les apprenants passaient volontairement et exposaient leurs activités.

À chaque début du cours, l'enseignant donne toujours les objectifs de la leçon et met en avant ce qu'ils vont faire durant la séance. Les enseignants donnent de l'intérêt pour leurs cours en montrant l'importance du genre étudié à savoir l'interview. Ils soulignent à chaque fois les points essentiels et identifient les points clés.

4-Les points divergents

Dans la classe traditionnelle, l'enseignant doit fournir plus d'efforts par rapport à une classe audiovisuelle, car il est la seule source pour les apprenants. Dans une classe audiovisuelle les apprenants ne peuvent consulter le support quand ils veulent, car il est en possession de l'enseignant. Donc c'est lui qui décide lorsque les apprenants peuvent voir le support. Contrairement à la classe traditionnelle où l'apprenant peut consulter le support à chaque fois qu'il sent le besoin de le faire

Dans la classe traditionnelle les apprenants ont pu reproduire le genre étudié, contrairement à la classe audiovisuelle où l'enseignant (la première classe observée) s'est contenté de demander aux apprenants de reprendre le contenu du support et le résumer. Le temps consacré dans la classe audiovisuelle pour la séance de compréhension et production orale était : la première séance une heure, la deuxième séance deux heures. La classe traditionnelle ; deux heures dans les deux classes observées.

Conclusion partielle

Après avoir exposé les points communs et points divergents, nous allons tenter de vérifier quel est le mode de l'enseignement de l'interview qui a réussi. Comme nous l'avons mentionné avant, la production orale est une étape décisive, car c'est dans cette étape que les apprenants font appel à leurs compétences par exemple ; l'imagination, la créativité, la ré-exploitation des caractéristiques des discours étudiés dans leurs productions orales...etc. Comme nous l'avons mentionné avant, la classe audiovisuelle (qui utilise les outils audiovisuels) a plutôt raté la production orale, car dans la première classe l'enseignant a demandé de faire un résumé ; les apprenants étaient amenés à reformuler le contenu du support. Lors de la deuxième classe, l'enseignant a demandé aux apprenants de reproduire une interview et la présentée sous forme d'un jeu de rôle. Donc les apprenants ont réinvesti leurs compétences dans l'expression orale. Nous constatons que dans la seconde classe observée, l'enseignant a plutôt réussi son cours. Dans la classe traditionnelle (qui n'utilise pas de supports audiovisuels), nous avons assisté dans deux classes avec deux enseignants différents, le premier a demandé aux apprenants d'interpréter une bande dessinée muette et le deuxième enseignant a demandé aux apprenants de produire une interview. Dans les deux cas, les apprenants ont réinvesti leurs compétences. Nous pouvons déduire que dans ces deux classes les enseignants ont atteint leurs objectifs.

Si nous nous basons sur les résultats obtenus, nous déduisons que la classe traditionnelle a réussi plus que la classe audiovisuelle. Nous pouvons expliquer cela par le fait que les enseignants qui n'intègrent pas les outils audiovisuels sont plus expérimentés que les autres enseignants, car ils ont plus de dix ans d'expérience. Donc, ils maîtrisent bien leur métier et savent quels sont les besoins de leurs apprenants.

Ces résultats nous ont amené à infirmer notre hypothèse. Parce que pour vérifier si l'apprenant développe mieux les compétences de compréhension en suivant une formation agrémentée de supports audiovisuels, il faut le découvrir à travers leur production orale. Cette dernière est partiellement réussit (une classe sur deux) donc, nous ne pouvons pas juger que les apprenants ont compris en se basant que sur une seule classe observée.

Conclusion générale

Au cours de notre travail de recherche, nous avons tenté de vérifier la problématique que nous avons formulée comme suit : comment sont exploités les outils audiovisuels dans l'enseignement /apprentissage de l'interview, en 1^{ère} AS, à Bejaia ? Afin de répondre à cette problématique, il était nécessaire de poser des sous-questions et des hypothèses. Au cours de notre enquête, nous sommes parvenues à apporter des éléments de réponses et de confirmer ou infirmer les hypothèses. Nous vous les exposons dans cet ordre :

1-La première sous question est posée ainsi : quels supports audiovisuels sont utilisés dans l'enseignement/apprentissage du français au lycée ? À cette question nous avons supposé cette réponse : l'enseignement du français au lycée préconise le recours à des outils audiovisuels et précise le type d'outil en fonction des objectifs pédagogiques établis par les notes ministérielles ; ceci dit, tous les établissements n'exploitent pas forcément ces outils-là. Au cours du premier chapitre, nous avons tenté de vérifier cette hypothèse. Alors nous étions amenés à vérifier si les enseignants intègrent les outils audiovisuels dans leurs classes et vérifier le genre et la fréquence de leur utilisation. Nous nous sommes servis d'un questionnaire lors de notre enquête. En nous basant sur ce questionnaire, nous sommes parvenues à infirmer notre hypothèse ; nous sommes arrivés à cette réponse: les enseignants intègrent les outils audiovisuels dans les classes de FLE mais leur intégration est assez rare. Cette rareté est due principalement aux manques de moyens.

2-La deuxième sous question est formulée de cette manière : comment sont utilisés les outils audiovisuels dans l'enseignement/apprentissage de l'interview ? À cette question nous avons présumé cette hypothèse : nous supposons que ses outils sont plus exploités dans le cadre de l'enrichissement de la compréhension orale que dans l'expression orale, leur insertion dans le scénario pédagogique répond à des

critères précis. Nous avons traité cette partie dans le deuxième chapitre. Nous avons tenté d'apporter des éléments de réponse grâce à notre enquête basée sur des séances d'observation dans plusieurs lycées un peu partout à Bejaia. Nous les avons effectuées avec des classes de première année secondaire. Nous avons assisté à des leçons de compréhension et production orale dans le projet « interview ». L'enseignant a utilisé un support audiovisuel pour son cours. Nous avons utilisé une grille d'observation comme outil d'analyse.

L'enquête nous a permis d'arriver à une réponse et de confirmer notre hypothèse ; les outils audiovisuels sont utilisés dans le cadre de l'enrichissement de la compréhension de l'oral que la production orale.

3- La troisième sous question est posée comme suit : quels sont les apports concrets des outils audiovisuels dans le développement de compétence orale dans le projet interview ? À cette question nous avons supposé cette hypothèse : nous pensons qu'un apprenant ayant suivi une formation agrémentée de support audiovisuel développe en lui des compétences de compréhension. Nous avons abordé cette sous-question dans le troisième chapitre. Nous avons effectué des séances d'observation dans les classes où l'enseignant n'intègre pas les outils audiovisuels, une grille d'observation nous a servi d'outil d'analyse. Après cette enquête nous avons comparé entre les classes ; celles qui intègrent les outils audiovisuels et celles qui ne les intègrent pas. À partir de cette comparaison. Nous étions amenés à infirmer notre hypothèse. Si nous nous basons sur les séances d'observations que nous avons effectuées, plusieurs compétences sont installées chez les apprenants et ce dans une classe traditionnelle. Contrairement à une classe intégrant des outils audiovisuels où la production orale est mise en marge (dans l'une des classes où nous avons assisté.) Alors nous ne pouvons pas vérifier ou juger

si les apprenants ont acquis des compétences de compréhension car celle-ci est vérifiable par exemple, au niveau de la production orale où l'apprenant met en avant ses compétences (créativité, imagination, ré-exploitation de leurs connaissances.).

À partir des réponses obtenues lors de notre enquête, l'infirmité de la première et la troisième hypothèse et la confirmation de la deuxième hypothèse, nous avons pu arriver à une réponse pour notre problématique, qu'est :

Les outils audiovisuels sont exploités dans le projet « interview » dans la séance de la compréhension de l'oral. Ces outils-là sont mal exploités, car 50 % (une classe sur deux) des apprenants observés n'ont pas reproduit une interview à partir de la leçon où l'enseignant a intégré des outils audiovisuels. Contrairement aux classes classiques observées, où l'apprenant a su réinvestir ses compétences dans la production orale.

C'est ce qui nous amène à nous poser la question sur l'utilité de l'intégration des outils audiovisuels dans la classe de FLE et la formation des enseignants à l'égard de l'utilisation pédagogique de ces outils.

Enfin, nous pensons que l'intégration des outils audiovisuels dans l'enseignement du FLE en Algérie est un fait, mais que le manque de formation des enseignants, la surcharge de l'effectif des classes ne permettent pas de tirer bénéfice des outils audiovisuels dans l'enseignement /apprentissage. Il serait intéressant de tester l'intégration de ces outils dans des classes moins chargées avec un enseignement plus réfléchi. Ceci-ci pourrait faire l'objet d'une recherche ultérieure !

À noter qu'au cours de notre enquête nous avons rencontré plusieurs difficultés. En effet, trois établissements nous ont refusé l'accès pour distribuer notre questionnaire et effectuer des séances d'observation malgré le fait d'avoir présenté une lettre de recommandation aux directeurs des établissements.

Bibliographie

Bibliographie

Ouvrages

Cuq Jean Pierre « cours de didactique du français langue étrangère et seconde » Presse universitaire de Grenoble, 2005

Dolz Joaquim, Schneuwly Bernard « Pour un enseignement de l'oral » Initiation aux genres formels à l'école. EST éditeur, Paris ,1998 .

Mémoire

Zaidi Radia, Yakoubi Rosa, l'exploitation pédagogique de la vidéo en classe de FLE : Le cas de la 3eme A.S, année universitaire 2011-2012.

Sites internet

Ministère de l'Education Nationale, Document d'accompagnement du programme de français, Commission Nationale des Programmes.

En

ligne <https://www.google.dz/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=2&cad=rja&uact=8&ved=0CC4QFjAB&url=http%3A%2F%2Ffrancais-au-lycee-dz.e-monsite.com%2Fmedias%2Ffiles%2Fdoc-d-acc-francais.doc&ei=dgiDU-bJFcaH0AXH4HYAw&usg=AFQjCNHbe00ufM9OaIM3bb4lu2SVgrLneA>

, consulté en janvier 2014.

Ministère de l'Education Nationale, Français 1^{ère} année secondaire, Commission Nationale des Programmes, janvier 2005. En ligne :

<http://www.onefd.edu.dz/scolaire/pdf%201%20a%20secondaire/fan%C3%A7ais.pdf> consulté en février 2014.

Ducrot Jean Michel, « Grille d'évaluation de l'enseignant de FLE»,
<http://insuf-fle.hautetfort.com/media/02/01/641699339.pdf>. Consulté en
décembre 2013.

Ducrot Jean Michel, « Module sur l'utilisation de la vidéo en classe de
français langue étrangère »
www.frenchresources.info/pdf/jean_michel_ducrot.pdf. consulté en Janvie
2014

Djilali Keltoum IEF, Guide du professeur, Office National des Publications
Scolaires, Première année secondaire Lettres En ligne :
[http://elbassair.net/Centre%20de%20t%C3%A9l%C3%A9chargement/1AS
/francais/prof/FRANCAISLETTRE.PDF](http://elbassair.net/Centre%20de%20t%C3%A9l%C3%A9chargement/1AS/francais/prof/FRANCAISLETTRE.PDF). Consulté en décembre 2013

République Algérienne démocratique et populaire, Journal officiel, n°76,
le 9 décembre 2003. En ligne : [http://www.joradp.dz/FTP/jo-
francais/2003/F2003076.pdf](http://www.joradp.dz/FTP/jo-francais/2003/F2003076.pdf). Consulté le 06/03/2014.

Les annexes

Table des matières

<i>Annexe du chapitre I</i>	48
1- Le questionnaire	48
2- Le dépouillement du questionnaire	49
<i>Annexe du chapitre II</i>	62
1- Grillés d'observation	63
1-1 Séance n ° 1 Meriem*****	63
1-2 Séance d'observation n°2	68
2- Les fiches pédagogiques	73
2-1 Fiche Technique : séance N°1 Meriem****	73
2-2 Séance N °2 Chrifa****	78
<i>Annexe du chapitre III</i>	81
1- Grille d'observation.....	82
1-1 Séance n°3 Nacira *****	82
1-2 Séance n°4 Akim****	86
3- Fiche pédagogique	90
3-1 Séance N°4 Akim*****	90
3- Les supports utilisés	100
3-1 Séance N°3	100
3-2 Séance N°4	103

Annexe du chapitre I

1- Le questionnaire

Questionnaire n° 01

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.

Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe

de 1ère AS à Bejaia.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 28 ans

Expérience : 5 ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale

zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez)

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?.....*Internet*.....

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

.....*Une à 2 fois*..... =>.....*Compréhension de l'écrit*.....
.....*Production en écriture*.....

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez) *4. Hauts parleurs*
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

*...Prise de notes.....développer son esprit critique.....
...Identification du thème et des informations contenues explicitement.*

- Repérage des intervenants, de leurs propos, de leurs arguments
- Repérage des marques de l'énonciation
- Restitution de l'information sous forme d'un résumé / un compte rendu.

Compétence de base: Écouter ~~pour~~ et comprendre un texte (document pour identifier le type de discours et dégager sa structure / ses caractéristiques etc.)

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.

Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe
de 1ère AS à Béjaïa.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 32...ans

Expérience: 2...ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez)

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?.....Internet.....

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

2. Séances.....

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez)
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage
 Mauvais Passable Bon Excellent
- De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant
 Mauvais Passable Bon Excellent
- A l'apprenant de prendre la parole en publique
 Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

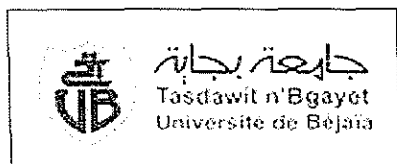
Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

*choisir... les... informations... essentielles... et... les...
sélectionner... pour formuler... une... synthèse... orale*

Questionnaire N° 03

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.

Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe

de 1ère AS à Bejaia.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 35..ans

Expérience: 09..ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale

zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez)

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?

...La télé, Internet.....

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

...Une seule séance.....

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez) Tablette....
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

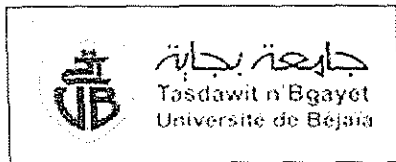
Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

.... Elle motive l'élève et l'incite à s'impliquer...
.... dans le discours en question.....

Questionnaire N° 04

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.

Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe

de 1ère AS à Bejaia.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 33 ans

Expérience : 08 ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez)

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?... *Des sites Internet (youtube, dailymotion...)*

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

Deux (02) séances. Compréhension et productions orales.

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez)
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

Ils leur permettent de prendre la parole en public, d'interagir avec leurs camarades de classe, d'enrichir leur vocabulaire...

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.

Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe

de 1ère AS à Bejaia.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 28 ans

Expérience : 03 ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez)

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?..... Des sites Internet.....

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

..... 04 séances.....

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez)

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

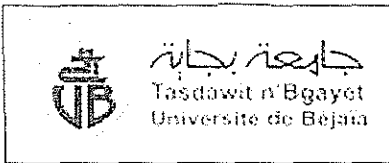
8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

Selon ma petite expérience, je pense que l'utilisation de l'audiovisuel est indispensable pour le développement des compétences orales.

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.

Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe
de 1ère AS à Bejaia.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 39 ans

Expérience: 13 ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez)

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?.....*youtube*.....

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

.....*1 séance*.....

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez)
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

- Développer la compétence de la compréhension à partir de l'écoute d'un document sonore.
- Sortir de la routine des textes.

Questionnaire n° 07

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.

Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe

de 1ère AS à Bejaia.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 36...ans

Expérience : 07...ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale

zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez) *Chanson*

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?.....*Internet*.....

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

.....*La compréhension de l'oral*.....

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez) ..*Tablette*.....
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

... Aide à améliorer la prononciation

Questionnaire N° 08

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.



Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe
de 1ère AS à Bejaia.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 35...ans

Expérience: 0.9...ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez) Dessin animé

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?

Site: l'élève.....

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

*Deux supports: Compréhension de l'oral
production orale*.....

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez)
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

.... Complétion..., d'un exercice / Compte rendu / Résumé'
.....

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.

Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe

de 1ère AS à Béjaïa.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 26...ans

Expérience: 0.6...~~ans~~ mois

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale

zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez)

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ? Internet, Manuels scolaires, ouvrages,

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

.....

.....

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez)
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

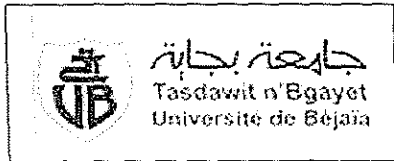
Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

.....
.....

Questionnaire n° 10

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.

Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe

de 1ère AS à Bejaïa.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 49...ans

Expérience: 27...ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale

zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez --vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez)

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?.....Net.....

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

1.....
.....

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez)
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

*...meilleure...investissement...dans...l'acquisition
de la langue.....*

Questionnaire N° 11

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.

Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe

de 1ère AS à Béjaïa.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 34..ans

Expérience: 14..ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale

zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez) *affiches*

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ? *journaux, net*.....

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

..... *le plus souvent possible*

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez)
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

.....
.....

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.

Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe
de 1ère AS à Bejaia.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 38..ans

Expérience: 15..ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale

zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez)

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?... Internet.....

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

1 séance.....

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez)
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

*... Développer... la... langue... orale... chez... les... apprenants
et... enrichir... leur... vocabulaire.....*

Questionnaire N° 13

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.

Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe

de 1ère AS à Bejaia.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 26...ans

Expérience: ...3...ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez)

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?.....Internet.....

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

.....une fois par séquence.....

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez)
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

...favoriser...l'interaction...entre...les...élèves.....
.....



Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.

Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe
de 1ère AS à Bejaïa.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age : 30...ans

Expérience: 02...ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale zone urbaine

1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez)

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?...Internet.....

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

...Une.....séance.....

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez)
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

*L'audiovisuel... développe... l'écoute... chez... l'apprenant... et
ça... les... motive... aussi... à... prendre... la... parole.....*

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université Abderrahmane MIRA

Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Année universitaire 2013 / 2014.



Amara Naima

Deuxième année master en didactique du FLE.

Sujet : Les supports audiovisuels dans l'enseignement de l'interview en classe
de 1ère AS à Bejaïa.

Questionnaire destiné aux enseignants du secondaire :

Sexe : Femme

Homme

Age 25....ans

Expérience: 3....ans

Titulaire : oui

non

Lieu de l'établissement : zone rurale

zone urbaine

I-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ? (vous pouvez cocher plusieurs réponses.)

Une bande dessinée.

Débat télévisé.

Une interview.

Un documentaire.

Un reportage.

Une publicité

Un bulletin météorologique.

Autre (précisez)

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

- Oui. Non.

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?

.....Internet.....et.....le.....programme.....officiel

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

- Jamais 1 à 2 fois/semaine
 1 à 2 fois /mois 1 à 2 fois/ans.

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

.....2 fois.....

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

- Ordinateur portable Data show+ ordinateur portable
 Salle informatique Data show+ ordinateur de bureau
 Autre (précisez)
-

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage

- Mauvais Passable Bon Excellent

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

- Mauvais Passable Bon Excellent

- A l'apprenant de prendre la parole en publique

- Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques

Assez souvent Souvent Des fois Pas du tout

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges

Mauvais Passable Bon Excellent

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

Indispensable Inutile

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

l'apprenant sera capable de saisir le message oral, développer l'écoute chez eux

2- Le dépouillement du questionnaire

2-1- L'identification de l'enseignant

Sexe	Nombre de réponses Totale	Pourcentage
Femme	09/15	60 %
Homme	06/15	40 %

Age

	Nombre de réponses Totale	Pourcentage
De 25 ans à 35ans	11/15	73,33 %
De 36 ans à 45 ans	03/15	20 %
De 46 ans à 55ans	01/15	6,66 %

Expérience

	Nombre de réponses Totale	Pourcentage
De 1 mois à 1 an	01/15	6,66 %
De 2 ans à 10 ans	10/15	66,66 %
De 11 ans à 20ans	03/15	20 %
De 21ans à 30 ans	01/15	6,66 %

Titulaire	Nombre de réponses Totale	Pourcentage
Oui	11/15	73,33 %
Non	04/15	26,66 %

Lieu de l'établissement	Nombre de réponses Totale	Pourcentage
Zone rurale	06/15	40 %
Zone urbaine	08/15	53,33 %
Pas de réponse	01/15	6,66 %

2-2- L'utilisation d'outils audiovisuels.

**2-2-1-Quels types de supports audiovisuels, utilisez –vous en classe ?
(vous pouvez cocher plusieurs réponses)**

	Nombre de réponses Totale	Pourcentage
Une bande dessinée	05/15	33,33 %
Une interview	13/15	86,66 %
Un reportage.	08/15	53,33 %

Un bulletin météorologique.	03/15	20 %
Débat télévisé.	07/15	46,66 %
Un documentaire.	10/15	66,66 %
Une publicité	02/15	13,33 %
Autre	03/15	20 %

Autre

Enseignant 1 : affiche.

Enseignant 2 : dessin animé.

Enseignant 3 : chanson.

2-Est- ce que vous utilisez des supports proposés par le ministère de l'éducation ?

	Nombre de Réponses	Pourcentage
	Totale	
Oui	08/15	53,33 %
Non	07/15	46,66 %

3-Quels sont les sources que vous utilisez pour extraire vos supports ?

Enseignant 1, 2, 7, 12,13 et 14 : internet.

Enseignant 3 : la télé, internet

Enseignant 4 : des sites internet (YouTube, dailymotion)

Enseignant 5 : des sites internet

Enseignant 6 et 8 : YouTube

Enseignant 9 : internet, manuels, ouvrages

Enseignant 10 : net

Enseignant 11 : journaux, net

Enseignant 15 : internet et le programme officiel

2-2-3 La fréquence de leur utilisation

4-Combien de fois, intégrez-vous des supports audiovisuels dans votre classe ?

	Nombre de réponses Totale	Pourcentage
Jamais	00/15	00 %
1 à 2 fois/semaine	02/15	13,33 %
1 à 2 fois /mois	07/15	46,66 %
1 à 2 fois/ans.	06/15	40 %

5-A votre avis, dans une séquence didactique, combien de séances nécessitent le recours aux outils audiovisuels ?

Enseignant 1 : une à deux fois (compréhension de l'oral, production de l'oral)

Enseignant 2 : 2 séances

Enseignant 3 : une seule séance

Enseignant 4 : séances ; compréhension et production orale.

Enseignant 5 :4 séances

Enseignant 6, 10, 12 et 14 :1séance

Enseignant 7 : la compréhension de l'oral

Enseignant 8 : deux séances : compréhension de l'orale, production orale

Enseignant 9 : pas de réponse

Enseignant 11 : le souvent possible

Enseignant 13 : 1fois par séance

Enseignant 15 : 2 fois

6-Quels sont les moyens utilisés pour diffuser ces supports ?

	Nombre de réponses Totale	Pourcentage
Ordinateur portable	08/15	53,33 %
Salle informatique	01/15	6,66 %
Data show+ ordinateur portable	10/15	66,66 %

Data show+ ordinateur de bureau	00/15	00 %
Autre	03/15	20 %

Autre :

Enseignant 1 : haut parleurs.

Enseignant 2 et 3 : tablette.

2-2-4- Les avantages et les inconvénients des leur utilisation.

7-Selon vous, le recours aux outils audiovisuels permet :

- **L'association de l'image et du son pour faciliter l'apprentissage**

	Nombre de réponses Totale	Pourcentage
Mauvais	00/15	00 %
Passable	01/15	6,66 %
Bon	10/15	66,66 %
Excellent	03/15	20 %

Réponses annulé	01/15	6,66 %
-----------------	-------	--------

-De créer une interaction en classe, entre les apprenants et l'enseignant

	Nombre de réponses Totale	Pourcentage
Mauvais	00/15	00 %
Passable	03/15	20 %
Bon	08/15	53,33 %
Excellent	03/15	20 %
Réponses annulé	01/15	6,66 %

- **À l'apprenant de prendre la parole en public**

	Nombre de réponses Totale	Pourcentage
Assez souvent	02/15	13 %
Souvent	05/15	33,33 %
Des fois	08/15	53,33 %
Pas du tout	00/15	00 %

- **L'intégration de l'audiovisuel en classe, dans le projet interview, permet à l'apprenant de formuler des questions à l'oral**

	Nombre de réponses Totale	Pourcentage
Assez souvent	01/15	6,66 %
Souvent	07/15	46,66 %
Des fois	05/15	33,33 %

Pas du tout	01/15	6,66 %
Réponses annulé	01/15	6,66 %

- **L'utilisation d'un vocabulaire assez spécifique pour émettre des critiques**

	Nombre de réponses Totale	Pourcentage
Assez souvent	00/15	00 %
Souvent	03/15	20 %
Des fois	09/15	60 %
Pas du tout	01/15	6,66 %
Réponses annulé	01/15	6,66 %
Pas de réponses	01/15	6,66 %

- Les élèves comprennent mieux quand ils voient et entendent des échanges.

	Nombre de réponses / Totale	Pourcentage
Mauvais	00/15	00 %
Passable	01/15	6,66 %
Bon	11/15	73,33 %
Excellent	02/15	13,33 %
Réponses annulé	01/15	6,66 %

8- Comment percevez-vous l'usage de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE

	Nombre de réponses / Totale	Pourcentage
Indispensable	15/15	100 %
Inutile	00/15	00 %

9- Selon votre expérience, quels sont les apports concrets de l'utilisation de l'audiovisuel dans le développement des compétences orales des apprenants ?

Enseignant 1 :

- Prise de note développer son esprit critique
- Identification du thème et des informations contenues explicitement.
- Repérage des intervenants, de leurs propos, leurs arguments, etc.
- Repérage des marques de l'énonciation
- Restitution de l'information sous forme d'un résumé /un compte rendu.
- Compétence de base : écouter pour comprendre un texte (document) pour identifier le type du discours et dégager sa structure ses caractéristiques.

Enseignant 2 :

Choisir les informations essentielles et les sélectionner pour formuler une synthèse orale

Enseignant 3 :

Elle motive l'élève et l'incite à s'impliquer dans le discours en question.

Enseignant 4 :

Ils leur permettent de prendre la parole en public, d'interagir avec leurs camarades de classe, d'enrichir leur vocabulaire ...

Enseignant 5 :

Selon ma petite expérience, je trouve l'utilisation de l'audiovisuel pour le développement des compétences orales

Enseignant 6 :

- Développer la compétence de la compréhension à partir de l'écoute d'un document sonore.
- sortir de la routine des textes.

Enseignant 7 :

Aide à améliorer la prononciation

Enseignant 8 :

Complétion d'un énoncé /compte rendu/résumé

Enseignant 9et 11 :

Pas de réponses

Enseignant 10 :

Meilleur investissement dans l'acquisition de la langue

Enseignant 12 :

Développer la langue chez les apprenants et enrichir leur vocabulaire

Enseignant 13 :

Favoriser l'interaction entre les élèves

Enseignant 14 :

L'audiovisuel développe l'écoute chez l'apprenant et ça les motive aussi à prendre la parole

Enseignant 15 :

L'apprenant sera capable de saisir le message oral, développer l'écoute chez eux

Annexe du chapitre II

1- Grillés d'observation

1-1 Séance n ° 1 Meriem*****

Grille d'observation

Date de l'observation de la classe : 11-12-2013.

Le groupe ou niveau : première année secondaire (lettre).

1	2	3	4
toujours	souvent	rarement	Jamais

Intérêt de l'enseignant pour son cours :

L'enseignant(e)...	1	2	3	4
-cherche à donner l'envie d'apprendre		×		
-fait preuve d'humour				×
-lit ses notes ou un document écrit				×
-suggère des implications pratiques			×	
- donne son point de vue personnel			×	
- fait preuve de conviction dans son discours	×			
- montre de l'intérêt et de l'enthousiasme	×			

Clarté du cours

L'enseignant(e)...	1	2	3	4
- utilise un débit de parole approprié		×		
- parle d'une voix non monotone		×		
- s'exprime clairement		×		
- avance dans son cours à une vitesse mesurée				×

- utilise le tableau pour rendre son cours plus clair		×		
---	--	---	--	--

Relations avec les apprenants :

L'enseignant(e).....	1	2	3	4
- montre de l'intérêt pour les apprenants		×		
- accepte des points de vue divergents		×		
- apporte de l'aide en cas d'incompréhension	×			
- montre du respect envers les apprenants	×			
- est d'un contact facile			×	

L'intérêt du support utilisé

Types du support : vidéo.

La durée du support : 05 :08 mn.

Le matériel utilisé : ordinateur portable.

Le point de langue : compréhension de l'oral.

La qualité du matérielle	Mauvaise	Passable	Moyenne	Bonne
		×		
Format du matériel	Petit	Moyen	Grand	
	×			
La qualité de l'image	Mauvaise	Passable	Moyenne	Bonne
	×			
La qualité du son	Mauvaise	Passable	Moyenne	Bonne
				×

Organisation du cours :

- L'enseignant(e).....	1	2	3	4
- donne les objectifs de son cours	×			
- présente le cours de manière organisée		×		
- fait des transitions logiques entre les compétences		×		
- fait des synthèses utiles lors de son cours	×			

Le support reprend aux objectifs de la leçon	Oui	Non	
	×		
Les activités proposées	Motivantes	Pas motivante	
	×		
Les activités proposées sont faites	En groupe	Individuellement.	
	×		
Le nombre d'écoute proposé	2 écoutes	3 écoutes	
		×	
L'enseignant propose des activités entre les écoutes	Oui	Non	
	×		
Le genre d'activités que l'enseignant propose	QCM	Questions ouvertes	
	×	×	
L'enseignant donne les caractéristiques de l'interview à partir du support :	Oui	Non	
	×		
Ils identifient la situation de communication	Oui	Non	
	×		
Donne des documents de travail	Oui	Non	
	×		
L'enseignant et les apprenants analysent le contenu du support	Une analyse superficielle	Une analyse moyenne	Une analyse profonde
		×	

Incitation à la participation :

- L'enseignant(e).....	1	2	3	4
-encourage les questions et les commentaires		×		
- questionne individuellement les apprenants				×
- pose des questions à la classe entière	×			
- incite les étudiants à interagir		×		
- pose des questions complexes			×	

Explications :

- L'enseignant(e)...	1	2	3	4
- utilise des exemples		×		
- répète ce qui est difficile		×		
- souligne les points centraux	×			
- donne des détails			×	
- identifie les points clés	×			

Attitude des apprenants (auto-perception) :

- les apprenants...	1	2	3	4
- sont attentifs et appliqués	×			
- participent activement au cours	×			
- respectent l'enseignant(e)	×			
- sont motivés par le cours	×			

1-2 Séance d'observation n°2

Grille d'observation chrifa*****

Date de l'observation de la classe : 3 Mars 2014.

Le groupe ou niveau : premier année secondaire (lettre).

1	2	3	4
toujours	souvent	rarement	Jamais

Intérêt de l'enseignant pour son cours :

L'enseignant(e)...	1	2	3	4
-cherche à donner l'envie d'apprendre		×		
-fait preuve d'humour		×		
-lit ses notes ou un document écrit			×	
-suggère des implications pratiques				×
- donne son point de vue personnel				×
- fait preuve de conviction dans son discours		×		
- montre de l'intérêt et de l'enthousiasme		×		

Clarté du cours

L'enseignant(e)...	1	2	3	4
- utilise un débit de parole approprié	×			
- parle d'une voix non monotone		×		
- s'exprime clairement	×			
- avance dans son cours à une vitesse	×			

mesurée				
- utilise le tableau pour rendre son cours plus clair		×		

Relations avec les apprenants :

L'enseignant(e).....	1	2	3	4
- montre de l'intérêt pour les apprenants	×			
- accepte des points de vue divergents	×			
- apporte de l'aide en cas d'incompréhension		×		
- montre du respect envers les apprenants	×			
- est d'un contact facile			×	

L'intérêt du support utilisé

Types du support : vidéo

La durée du support : 06 :46 mn.

Le matériel utilisé : data-show et ordinateur portable

Le point de langue : compréhension de l'oral.

La qualité du matériel	Mauvaise	Passable	Moyenne	Bonne
				×
Format du matériel	Petit	Moyen	Grand	
			×	
La qualité de l'image	Mauvaise	Passable	Moyenne	Bonne

			×	
La qualité du son	Mauvaise	Passable	Moyenne	Bonne
				×

Organisation du cours :

- L'enseignant(e).....				4
	1	2	3	
- donne les objectifs de son cours	×			
- présente le cours de manière organisée		×		
- fait des transitions logiques entre les compétences		×		
- fait des synthèses utiles lors de son cours			×	

Le support reprend aux objectifs de la leçon	Oui	Non
	×	
Les activités proposées	Motivantes	Pas motivante
	×	
Les activités proposées sont faites	En groupe	Individuellement.
		×
Le nombre d'écoute proposé	2 écoutes	3 écoutes
		×
L'enseignant propose	Oui	Non

des activités entre les écoutes	×		
Le genre d'activités que l'enseignant propose	QCM	Questions ouvertes	
	×	×	
L'enseignant donne les caractéristiques de l'interview à partir du support :	Oui	Non	
	×		
Ils identifient la situation de communication	Oui	Non	
	×		
Donne des documents de travail	Oui	Non	
	×		
L'enseignant et les apprenants analysent le contenu du support	Une analyse superficielle	Une analyse moyenne	Une analyse profonde
		×	

Incitation à la participation :

- L'enseignant(e).....	1	2	3	4
-encourage les questions et les commentaires	×			

- questionne individuellement les apprenants	×			
- pose des questions à la classe entière				×
- incite les étudiants à interagir		×		
- pose des questions complexes			×	

Explications :

- L'enseignant(e)...	1	2	3	4
- utilise des exemples		×		
- répète ce qui est difficile		×		
- souligne les points centraux	×			
- donne des détails			×	
- identifie les points clés		×		

Attitude des apprenants (auto-perception) :

- les apprenants...	1	2	3	4
- sont attentifs et appliqués	×			
- participent activement au cours		×		
- respectent l'enseignant(e)			×	
- sont motivés par le cours	×			

2- Les fiches pédagogiques

2-1 Fiche Technique : séance N°1 Meriem****

Fiche technique

Niveau : 1 AS

Projet I: Réaliser une campagne d'information à l'intention des élèves du lycée.

Intention communicative : Dialoguer pour se faire connaître et connaître l'autre.

Objet d'étude : L'interview

Séquence 01 : Questionner de façon pertinente.

Séance : Compréhension de l'oral

Support : Document audio-visuel : 7 jours sur la planète, émission TV de mars 2012

Interview d'une écrivaine

Objectifs :

- ❖ Développer le sens de l'ouï chez l'apprenant.
- ❖ Exploiter les informations données par le professeur, avant écoute d'un texte, pour émettre des hypothèses sur le contenu du message oral, sur la fonction du message.
- ❖ Identifier les informations contenues explicitement dans le message.
- ❖ Distinguer les éléments constitutifs de la situation de communication.
- ❖ Sensibiliser l'apprenant à la technique de la prise de note.

Déroulement de la séance :

Etapes de la séance	Activités et tâches	Rôle de la formatrice	Organisation du travail	Durée
Pré écoute : Annonce de l'objectif et mise en situation	Activité 01 : À partir de la projection en mode muet, à quoi vous attendez vous dans cette vidéo ? Il s'agit d'une interview Activité 02 : ▪ Quelle est la signification des mots	Anime	Individuelle	10mn

	<p>suivants ?</p> <p>La francophonie, le francophone, le francophile, francophobe</p> <p>La francophonie : communauté des peuples francophones</p> <p>francophone : qui parle habituellement le français</p> <p>francophile : qui aime la France et les français</p> <p>francophobe : hostile à la France et aux français</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nous allons voir l'ensemble de la vidéo, d'après vous, qu'elle serait le thème de l'interview ? 													
<p>1^{ère} écoute</p> <p>: compréhension globale</p>	<p><u>Activité 03:</u></p> <p>Ecoutez attentivement l'interview et identifier la situation de communication</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Qui parle ?</th> <th>A qui ?</th> <th>De quoi ?</th> <th>Où ?</th> <th>Comment ?</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>La journaliste</td> <td>Aa moi</td> <td>francophonie</td> <td>Dans un plateau de télévision</td> <td>Une interview</td> </tr> </tbody> </table>	Qui parle ?	A qui ?	De quoi ?	Où ?	Comment ?	La journaliste	Aa moi	francophonie	Dans un plateau de télévision	Une interview	<p>Anime + Guide</p> <p>Aide + Guide + Anime</p>	<p>Individuelle</p> <p>En binôme</p>	<p>10mn</p> <p>20mn</p>
Qui parle ?	A qui ?	De quoi ?	Où ?	Comment ?										
La journaliste	Aa moi	francophonie	Dans un plateau de télévision	Une interview										
<p>2^{ème}</p>														

<p>et 3ème écoutes : Compréhension détaillée</p>	<p><u>Activité 04 :</u> Objectif : compréhension globale du document avec prise de notes Distribution d'un questionnaire de type vrai ou faux</p> <p><u>Activité 05 :</u> Objectif : compréhension organisée avec prise de notes Distribuer un questionnaire de type Q.C.M</p>			
<p>4^{ème} écoute : Auto-correction</p> <p>5^{ème} écoute : Compréhension</p>	<p><u>Activité 06 :</u> Réécouter le document pour se corriger</p> <p><u>Activité 07 :</u></p>	<p>Guide+ Aide+ Dépanne</p>	<p>Individuelle</p>	<p>5mn</p>

on approfondie	Produisez un compte rendu puis présentez-le oralement.		En binôme	15 mn
----------------	---	--	-----------	-------

--	--	--	--	--

Fiche technique

Niveau : 1 AS

Projet 1 : réaliser une campagne d'informations à l'intention des élèves du lycée

Intention communicative n° 2 : dialoguer pour se faire connaître et connaître l'autre

Objet d'étude : l'interview

Séquence 1 : question de façon pertinente

Séance : compréhension orale

Objectif : -Identifier la situation de communication

-Dégager les caractéristiques de l'interview

-Amener les apprenants à produire des questions complémentaires

-Restituer une interview pour en faire une synthèse orale

Support : document audio-visuel : intention du chanteur la fouine

Tiré : baskets blanches.com

Déroulement de la séance

1- pré-écoute (l'image seulement)

Emettre des hypothèses de sens :

1 -Qui sont les personnes que vous voyez ?

2 de quoi vont- ils parler selon vous ?

2- 1^{er} écoute (compréhension globale)

Activité :

Consigne : compléter le tableau à partir des informations tirées du document

Qui parle ?	A qui ?	De quoi ?	Pour quoi ?	Comment ?
				En dialogue

3- 2^{ème} écoute (compréhension détaillée) :

Activité :

Consigne : écouter puis cocher la réponse juste

1- Qui sont ces deux personnes ?

a- Un journaliste et un invité

b- Deux journalistes

c- Deux invités

2- Qui pose les questions et qui répond ?

a- Le journaliste pose les questions et l'invité répond

b- L'invité pose les questions et le journaliste répond

c- Les deux posent les questions et répondent

3- L'invité est né :

a- À Trappes ?

b- À Paris ?

c- En Algérie ?

4- Laouini c'est :

a- Le vrai non de l'invité ?

b- C'est le frère de l'invité ?

c- C'est l'ami de l'invité ?

5- quel est le métier de l'invité ?

a- Ecrivain ?

b- Journaliste ?

c- Chanteur ?

6- l'invité a découvert le rap grâce à

- a- Un film ?
- b- Un livre ?
- c- Une chanson ?

Activité 2 :

Consigne : écoutez puis répondez par vrai ou faux :

- 1- Le groupe expression directe est le préféré de la fouine
- 2- La fouine écoute du rap français
- 3- Il a commencé avec le rap français
- 4- Coté rap américain « La fouine » est plus radio
- 5- Quand il n'aime pas un artiste il l'écoute
- 6- Les rappeurs français sont le coup de cœur de « La fouine »
- 7- Il est associé avec la marque « Nike »
- 8- C'est Youssoufa qui est le premier associé avec la marque Adidas
- 9- La basket qui plait le plus à la fouine est la converse

4- 3^{ème} écoute (synthèse) :

Activité 1 :

Consigne : quelles sont les trois autres questions que vous poseriez à la fouine si vous étiez le journaliste

Activité 2 :

Consigne : un de vos amis est absent aujourd'hui alors vous décidez de lui restituer ce que vous venez de voir. Que lui diriez-vous ?

Annexe du chapitre III

1- Grille d'observation

1-1 Séance n°3 Nacira *****

Grille d'observation

Date de l'observation de la classe : 19/03/2014

Le groupe ou niveau : première année secondaire (lettre).

1	2	3	4
toujours	Souvent	rarement	jamais

Intérêt de l'enseignant pour son cours :

L'enseignant(e)...	1	2	3	4
-cherche à donner l'envie d'apprendre	×			
-fait preuve d'humour		×		
-lit ses notes ou un document écrit	×			
-suggère des implications pratiques			×	
- donne son point de vue personnel			×	
- fait preuve de conviction dans son discours	×			
- montre de l'intérêt et de l'enthousiasme	×			

Clarté du cours

L'enseignant(e)...	1	2	3	4
- utilise un débit de parole approprié	×			
- parle d'une voix non monotone		×		
- s'exprime clairement	×			
- avance dans son cours à une vitesse mesurée		×		

- utilise le tableau pour rendre son cours plus clair				×
---	--	--	--	---

Relations avec les apprenants :

L'enseignant(e).....	1	2	3	4
- montre de l'intérêt pour les apprenants		×		
- accepte des points de vue divergents	×			
- apporte de l'aide en cas d'incompréhension	×			
- montre du respect envers les apprenants	×			
- est d'un contact facile		×		

L'intérêt du support utilisé

Types du support: texte (manuel). (Page : 69)

Organisation du cours :

- L'enseignant(e).....	1	2	3	4
- donne les objectifs de son cours			×	
- présente le cours de manière organisée		×		
- fait des transitions logiques entre les compétences		×		
- fait des synthèses utiles lors de son cours		×		

Le support reprend aux objectifs de la leçon	Oui	Non	
	×		
Les activités proposées	Motivantes	Pas motivante	
	×		
Les activités proposées sont faites	En groupe	Individuellement.	
	×		
Le nombre d'écoute proposé	2 lectures	3 lectures	
		×	
L'enseignant propose des activités entre les lectures	Oui	Non	
	×		
Le genre d'activités que l'enseignant propose	QCM	Questions ouvertes	
		×	
L'enseignant donne les caractéristiques de l'interview à partir du support :	Oui	Non	
	×		
Ils identifient la situation de communication	Oui	Non	
	×		
Donne des documents de travail	Oui	Non	
	×		
L'enseignant et les apprenants analysent le contenu du support	Une analyse superficielle	Une analyse moyenne	Une analyse profonde
			×

Incitation à la participation :

- L'enseignant(e).....	1	2	3	4
-encourage les questions et les commentaires		×		
- questionne individuellement les apprenants				×
- pose des questions à la classe entière	×			
- incite les étudiants à interagir		×		
- pose des questions complexes			×	

Explications :

- L'enseignant(e)...	1	2	3	4
- utilise des exemples		×		
- répète ce qui est difficile		×		
- souligne les points centraux	×			
- donne des détails		×		
- identifie les points clés	×			

Attitude des apprenants (auto-perception) :

- les apprenants...	1	2	3	4
- sont attentifs et appliqués		×		
- participent activement au cours		×		
- respectent l'enseignant(e)	×			
- sont motivés par le cours		×		

1-2 Séance n°4 Akim****

Grille d'observation

Date de l'observation de la classe : 19/03/2014

Le groupe ou niveau : première année secondaire (lettre).

1	2	3	4
toujours	souvent	rarement	jamais

Intérêt de l'enseignant pour son cours :

L'enseignant(e)...	1	2	3	4
-cherche à donner l'envie d'apprendre	×			
-fait preuve d'humour		×		
-lit ses notes ou un document écrit		×		
-suggère des implications pratiques			×	
- donne son point de vue personnel		×		
- fait preuve de conviction dans son discours	×			
- montre de l'intérêt et de l'enthousiasme		×		

Clarté du cours

L'enseignant(e)...	1	2	3	4
- utilise un débit de parole approprié	×			
- parle d'une voix non monotone		×		
- s'exprime clairement	×			
- avance dans son cours à une vitesse mesurée		×		

- utilise le tableau pour rendre son cours plus clair		×		
---	--	---	--	--

Relations avec les apprenants :

L'enseignant(e).....	1	2	3	4
- montre de l'intérêt pour les apprenants		×		
- accepte des points de vue divergents		×		
- apporte de l'aide en cas d'incompréhension	×			
- montre du respect envers les apprenants	×			
- est d'un contact facile	×			

L'intérêt du support utilisé

Types du support: texte (manuel). (Page : 73)

Organisation du cours :

- L'enseignant(e).....	1	2	3	4
- donne les objectifs de son cours	×			
- présente le cours de manière organisée			×	
- fait des transitions logiques entre les compétences		×		
- fait des synthèses utiles lors de son cours		×		

Le support reprend aux objectifs de la leçon	Oui	Non	
	×		
Les activités proposées	Motivantes	Pas motivante	
	×		
Les activités proposées sont faites	En groupe	Individuellement.	
	×		
Le nombre d'écoute proposé	2 lectures	3 lectures	
		×	
L'enseignant propose des activités entre les lectures	Oui	Non	
	×		
Le genre d'activités que l'enseignant propose	QCM	Questions ouvertes	
		×	
L'enseignant donne les caractéristiques de l'interview à partir du support :	Oui	Non	
	×		
Ils identifient la situation de communication	Oui	Non	
	×		
Donne des documents de travail	Oui	Non	
	×		
L'enseignant et les apprenants analysent le contenu du support	Une analyse superficielle	Une analyse moyenne	Une analyse profonde
		×	

Incitation à la participation :

- L'enseignant(e).....	1	2	3	4
-encourage les questions et les commentaires		×		
- questionne individuellement les apprenants	×			
- pose des questions à la classe entière				×
- incite les étudiants à interagir		×		
- pose des questions complexes			×	

Explications :

- L'enseignant(e)...	1	2	3	4
- utilise des exemples			×	
- répète ce qui est difficile		×		
- souligne les points centraux	×			
- donne des détails			×	
- identifie les points clés	×			

Attitude des apprenants (auto-perception) :

- les apprenants...	1	2	3	4
- sont attentifs et appliqués		×		
- participent activement au cours		×		
- respectent l'enseignant(e)	×			
- sont motivés par le cours	×			

3- Fiche pédagogique

3-1 Séance N°2 Akim*****

Projet 1

Intention communicative : **Dialoguer pour se faire connaître et connaître l'autrui.**

Objet d'étude : **L'interview.**

Séquence : **Questionner de façon pertinente / Rédiger une lettre personnelle.**

Activité de lecture (1) :

Objectifs : - lire et comprendre le texte.

- dégager la situation de communication
- Dégager les caractéristiques de l'interview.
- Savoir la visée (le but) du texte.

Support : texte p. 73

À/ Observation globale + hypothèses de sens :

➤ *Observez la page 73. Quels sont les éléments périphériques qui la composent ?*

® Les éléments périphériques qui composent cette page sont :

- ***un chapeau*** écrit en italique.
- ***un texte*** disposé en deux ***colonnes*** dans lequel certaines phrases sont en ***gras***.
- ***Les références*** : - le nom de l'auteur du texte : ***M. Brough***. (journaliste)
 - La source du texte : ***Afrique Magazine n° 230***.
- ***une photographie*** représentant l'acteur ***Smäin***.

➤ D'après ces éléments, de qui parle-t-on dans ce texte ?

Ⓜ D'après ces éléments, dans ce texte, on parle de : ***l'acteur Smaïn***.

B/ Lecture silencieuse :

Vérification des hypothèses de sens.

C/ Lecture magistrale :

➤ *D'après la disposition du texte et les références, de quel document s'agit-il ?*

Ⓜ D'après la disposition du texte, il s'agit d'un ***article de presse*** (*article tiré d'un magazine*)

➤ *Que représentent les phrases en gras dans le texte ?*

Ⓜ Dans le texte, les phrases en gras représentent ***les paroles (propos) du journaliste***.

(par déduction : les phrases qui ne sont pas en gras sont celles de l'acteur Smaïn)

➤ *Comment appelle-t-on cet échange de paroles entre le journaliste et l'acteur Smaïn ?*

Ⓜ On appelle cet échange de paroles entre le journaliste et l'acteur Smaïn :

un dialogue, un entretien, une conversation → ***une interview***

➤ *Quels renseignements peut-on tirer à partir du chapeau ?*

Ⓢ Les renseignements qu'on peut tirer à partir du chapeau sont :

- Le journaliste (**Qui ?**) a pris rendez-vous avec l'acteur Smaïn (**Avec qui ?**),
- dans sa loge, au théâtre du Gymnase, à Paris (**Où ?**),
- une heure avant le lever du rideau (**Quand ?**)
- conversation drôle, émouvante, ambiance cosy (confortable) (**Quoi ?**
Comment ?)

D/ Lecture analytique :

Afrique Magazine

1^{er} couple *question-réponse*

AM : **Pensez-vous devenir un phénomène de mode, quand vous avez débuté ?**

renvoie à ?

Smaïn : Non. Mais il est vrai que j'ai été plutôt déclencheur du phénomène beur dans les médias, avec Farid Chopel. J'ai revendiqué mon appartenance à la seconde génération d'origine maghrébine. À un certain moment, et malgré moi, on m'a considéré comme un porte-drapeau. J'étais un bon alibi pour certains. Je ne suis pas du tout communautariste. Je suis un fédérateur avant tout. Si on rit dans la salle à pleins poumons, toutes origines confondues, je suis heureux.

Trouvez un mot

qui s'oppose à

réponse = (*fédérateur*)

➤ « *un phénomène de mode* », cette expression signifie :

- qui est très célèbre et très recherché
- qui est bizarre et anormal
- qui travaille dans la mode

Quelle est la bonne réponse ?

Ⓜ « *un phénomène de mode* », cette expression signifie :

- *qui est très célèbre et très recherché*

➤ Complétez la réponse de Smaïn en commençant par : Non, je

..

Ⓜ ***Non, je ne pensais pas devenir un phénomène de mode, quand j'ai débuté.***

➤ Smaïn a provoqué l'apparition d'un phénomène social. Lequel ?

Ⓜ Le phénomène social dont Smaïn a provoqué l'apparition est ***le phénomène beur.***

➤ De quel période de sa vie professionnelle l'acteur Smaïn nous parle-t-il ?

Ⓜ L'acteur Smaïn nous parle de ses ***débuts.***

➤ Relevez les expressions qui montrent que Smaïn ne veut pas que son public soit constitué

d'une seule catégorie de gens.

® Les expressions qui montrent que Smaïn ne veut pas que son public soit constitué d'une

seule catégorie de gens sont :

- *Je ne suis pas du tout communautariste*
- *Je suis un fédérateur avant tout*
- *... toutes origines confondues, je suis heureux*

➤ Relevez l'expression qui montre que Smaïn est un acteur comique (comédien, humoriste).

® L'expression qui montre que Smaïn est un acteur comique (comédien, humoriste) est :

« *Si on rit dans la salle à pleins poumons*

2^{ème} couple *question-réponse*

Après 40 ans, on dit d'un artiste qu'il a mûri, est-ce votre cas ?

s'oppose à ? (R : *adolescent*)

Je suis ce personnage qui s'efforce d'être un quadragénaire et qui, en même temps, reste un *adolescent*. Je continue de m'étonner chaque jour de ce que je vois, peiné de ce que je ressens en regardant l'actualité. Je suis un spectateur comme tout le monde, qui veut améliorer nos vies grâce à l'humour. Le rire est une arme magnifique, que l'on saisit quant tout nous lâche. ≠ *acteur*

➤ Trouvez dans la réplique de Smaïn le terme qui montre qu'il a au moins 40 ans.

® Le terme qui montre que Smaïn a au moins 40 ans est : **quadragénaire**

➤ « *Un artiste qui a mûri* ». Cette expression signifie :

- Un artiste qui a atteint l'âge adulte.
- Un artiste qui devient très célèbre.
- Un artiste qui a acquis de l'expérience.

Quelle est la bonne réponse ?

® « *Un artiste qui a mûri* ». Cette expression signifie : **Un artiste qui a acquis de l'expérience**

➤ Qu'est-ce qui étonne Smaïn et le rend peiné ?

® Ce qui étonne Smaïn et le rend peiné sont **les actualités qu'il regardent**.

➤ complétez cette phrase par deux noms qui se trouvent dans la réplique de Smaïn :

« Smaïn veut améliorer les vies des gens par et »

® « Smaïn veut améliorer les vies des gens par **l'humour** et **le rire**. »

Dans le spectacle, un sketch peut paraître choquant, celui d'un étranger raciste envers les autres étrangers . . .

hommes qui exercent des violences au service de qqun

Un soir, assis devant ma télévision, j'ai vu le président d'un parti d'extrême droite, que je ne veux même pas nommer, avec un de ses sbires d'origine maghrébine à ses côtés. J'étais choqué et énervé, comme je ne l'ai jamais été. Comment ce mec pouvait-il parler ainsi ! Donc j'ai répondu à ma manière en écrivant ce sketch, qui s'achève par une chute qui veut tout dire, et que je laisse au public le soin de découvrir.

** Faire expliquer aux élèves que **le parti d'extrême droite** (en France) est un parti qui est **hostile** (ou carrément contre) aux étrangers en général.*

➤ « J'étais choqué et énervé. » Qu'est-ce qui rend Smaïn choqué et énervé ?

® Ce qui rend Smaïn choqué et énervé est le fait qu'il a vu à la télévision le président d'un parti **d'extrême droite** avec un de ses sbires **d'origine maghrébine à ses côtés**.

➤ « Donc j'ai répondu à ma manière en écrivant ce sketch. » De quoi s'inspire Smaïn en écrivant ses sketches ?

® En écrivant ses sketches, Smaïn s'inspire de **la réalité vécue par les étrangers en France**.

Etes-vous resté proche de l'Algérie ?

? (R : *mes origines*)

Ma réussite ne m'a jamais éloigné de mes origines, au contraire. Je les revendique haut et fort. Je suis né là-bas, dans une période dite trouble, qu'il faut plutôt appeler une guerre. C'est mon histoire, elle est gravée en moi. Je me passionne pour ce pays, pour son passé, et je me tiens informé de ce qui s'y passe.

renvoient à quoi ? (R : *ce pays, Algérie*)

Vous y êtes retourné ?

Bien sûr ! je suis allé à Constantine voir ma terre, la terre de mes aïeux.
J'étais ému, bouleversé, heureux.
pères, grands-pères

(ancêtres)

Aimeriez-vous y jouer un spectacle ?

Et comment ! Jouer maintenant devant mes frères, vous pensez bien que je fonce !

➤ Dans ces répliques, Smaïn exprime son attachement à quelque chose, lequel ?

® Dans ces répliques, Smaïn exprime son attachement à *ses origines algériennes*.

➤ Où est né Smaïn (précisez l'endroit) ?

® Smaïn est né à **Constantine**. (. . . *Constantine voir ma terre, la terre de mes aïeux*)

➤ Comment Smaïn qualifie-t-il la période dans la quelle il est né ?

® Smaïn qualifie la période dans la quelle il est né de **trouble**, il l'appelle « **une guerre** ».

➤ Pourquoi peut-on mettre les trois dernières répliques de Smaïn ensemble?

® **On peut les mettre ensemble parce qu'elles parlent du même thème : les origines de Smaïn.**

➤ Relevez le champ lexical du mot « **origines** » :

® Le champ lexical du mot « **origines** » est : **ce pays, son passé, la terre de mes aïeux.**

➤ Relevez tous les termes par lesquels Smaïn traduit son émotion à l'évocation de son pays d'origine :

® Les termes par lesquels Smaïn traduit son émotion (sentiment) à l'évocation de son pays d'origine sont : **passionné, ému, bouleversé, heureux.**

▶ Complétez ce tableau à partir du texte :

<i>Qui parle ?</i>	<i>A qui ?</i>	<i>De quoi ?</i>	<i>Dans quel but ?</i>
Le journaliste M. Brough	- L'acteur comique Smaïn	La vie privée et professionnelle	Faire connaître la personne au grand public

L'acteur Smaïn	- Le journaliste	de l'acteur Smaïn	
---------------------------	-----------------------------	------------------------------	--

➤ Relevez tous les mots et expressions relatifs au métier de Smaïn :

® Les mots et expressions relatifs au métier de Smaïn sont :

théâtre / lever de rideau / artiste / personnage / spectateur / humour / spectacle / télévision / sketch / public / jouer un spectacle / médias.

➤ *Quel pronom est utilisé par le journaliste pour désigner son interlocuteur (l'acteur Smaïn)?*

Pourquoi ?

® Le journaliste utilise le pronom « **vous** » pour désigner son interlocuteur par **politesse** (ce

« **vous** » est dit « *vous de politesse* »).

3- Les supports utilisés

3-1 Séance N°3

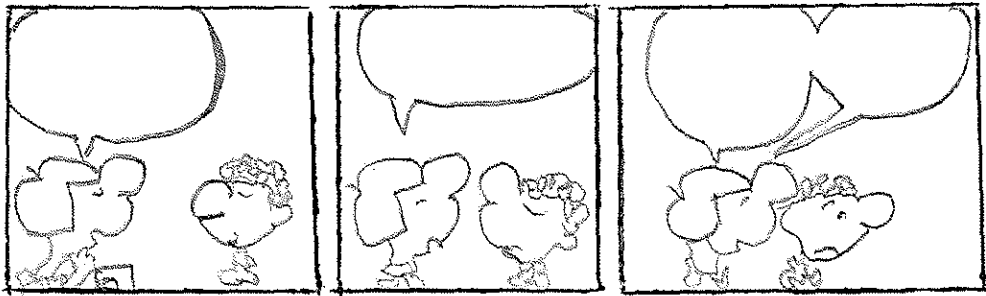
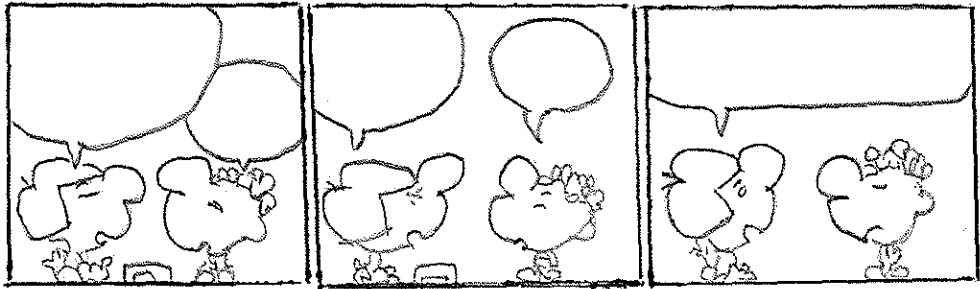
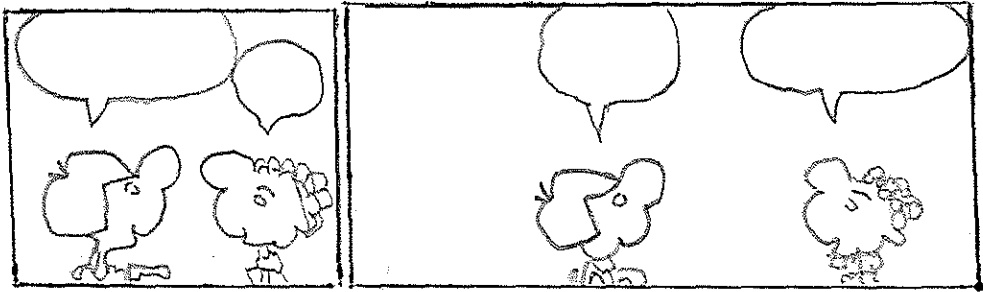
Dans le cadre d'une recherche visant à déterminer les caractéristiques d'une catégorie de travailleurs, un sociologue s'est entretenu avec un certain nombre de jeunes agriculteurs. Un de ces entretiens enregistrés a été transcrit, le voici :

- Kamel, vous êtes agriculteur. Pour commencer, comment êtes-vous arrivé à ce métier ?
- C'est ... heu... c'est une longue histoire... Comment j'veais dire ça ? moi, d'abord... j'suis né ici, dans cette ferme. Quand j'étais p'tit dès que j'revenais de l'école, vous savez ce que je faisais ? Eh ben... je courais retrouver mon père dans les champs. J'apprenais déjà, mais j'savais pas que ... qu'un jour...
- Vous ne pensiez donc pas devenir agriculteur ?
- Vous savez... quand on est p'tit, on... comment dire ça ? heu... on se pose pas vraiment de questions sur l'avenir. Mon père, il a toujours dit que la terre, c'est pas pour tout le monde... il faut l'aimer... voilà c'qu'il disait mon vieux.
- Et alors ?
- Alors mon père, il s'est dit que peut-être, nous les deux derniers c'est-à-dire ma soeur et moi, on serait plus heureux si on faisait des études. Il a préféré nous envoyer chez mon oncle en ville, c'est mon oncle qui s'est occupé de nous. Ma soeur, elle est ingénieur agronome, moi ... moi j'ai fait des études pour être psychologue...
- Pourquoi n'êtes-vous pas restés en ville alors ?
- Quand mon père est mort, ma mère, elle s'est retrouvée seule... elle n'a pas voulu quitter sa maison ... ma soeur ça l'intéressait de reprendre la ferme, elle avait le culot pour ça mais... toute seule, c'est quand même difficile ... vous comprenez c'que je veux dire...
- Voulez-vous dire que ce n'est pas un réel choix, que vous vous êtes sacrifié pour votre mère ?
- Sacrifié ? eh ben non ! J'ai eu un peu peur au début... au moment de prendre la décision, mes potes m'ont dit que j'allais m'enterrer ... ils ...ils...

Séquence 1

se sont trompés. Très vite, j'ai ... j'ai compris que j'étais fait pour ça. Même si, au début, c'était pas facile tous les jours, il arrivait qu'on travaille quatorze heures par jour. Maintenant, j'ai un bon matériel, je pense à l'avenir ref...

- Pourriez-vous revenir à vos débuts ?
- Ah ! les débuts... on a été très inquiets, ma soeur connaissait la théorie mais vous savez, ça suffit pas ...
- Vous vous en êtes apparemment bien sortis. Quelles aides avez-vous reçues ?
- Heureusement, y avait le vieux Amar, il a toujours travaillé avec mon père, lui... il est vraiment fortich ! Et puis y avait aussi les voisins, ils nous ont donné des conseils, des leçons, ils nous ont prêté des outils ... p'tit à p'tit, je me suis senti à l'aise ...
- Avez-vous reçu d'autres aides ?
- Ah oui ! Il y a eu les prêts de la banque, ça nous a aidés à faire fructifier le patrimoine, à nous diversifier : en plus du poulailler, du jardin potager, des champs, de la vigne, on a ajouté l'élevage des vaches laitières et même une pépinière.
- Comment vous organisez-vous ?
- Ma soeur, c'est l'agricultrice, moi je suis le gestionnaire. Aujourd'hui, on doit se tenir au courant des meilleures méthodes de culture, on fait chaque année un plan d'exploitation, moi je m'occupe des travailleurs, des salaires, des factures ... ça laisse peu de temps pour les loisirs...
- Avez-vous des regrets ?
- Aucun ... jamais... Au moment de la moisson, ou au moment des vendanges quand les ouvriers remplissent les hottes de grappes dorées, comme vous les avez vus aujourd'hui, je suis le plus heureux des hommes.
- Je suis également heureux pour vous. Merci pour le temps que vous m'avez consacré et pour toutes les informations que j'ai recueillies.



3-2 Séance N°4

Rendez-vous pris avec Smaïn, dans sa loge, au théâtre du Gymnase, à Paris. Ambiance cosy et conversation drôle, parfois émouvante, une heure avant le lever de rideau.

AM : Pensiez-vous devenir un phénomène de mode, quand vous avez débuté ?

Smaïn : Non. Mais il est vrai que j'ai été plutôt déclencheur du phénomène beur dans les media, avec Farid Chopel. J'ai revendiqué mon appartenance à la seconde génération d'origine maghrébine. A un certain moment, et malgré moi, on m'a considéré comme un porte-drapeau. J'étais un bon alibi pour certains. Je ne suis pas du tout communautariste. Je suis un fédérateur avant tout. Si on rit dans la salle à pleins poumons, toutes origines confondues, je suis heureux.

Après 40 ans, on dit d'un artiste qu'il a mûri, est-ce votre cas ?

Je suis ce personnage qui s'efforce d'être un quadragénaire et qui, en même temps, reste un adolescent. Je continue de m'étonner chaque jour de ce que je vois, peiné de ce que je ressens en regardant l'actualité. Je suis un spectateur comme tout le monde, qui veut améliorer nos vies grâce à l'humour. Le rire est une arme magnifique, que l'on saisit quand tout nous lâche.

Dans le spectacle, un sketch peut paraître choquant, celui d'un étranger raciste envers les autres étrangers ...

Un soir, assis devant ma télévision, j'ai vu le président d'un parti d'extrême droite, que je ne veux même pas nommer, avec un de ses sbires d'origine maghrébine à ses côtés. J'étais choqué et énervé, comme je ne l'ai jamais été. Comment ce mec pouvait-il parler ainsi ! Donc j'ai répondu à ma manière en écrivant ce sketch, qui s'achève par une chute qui veut tout dire, et que je laisse au public le soin de découvrir.



Etes-vous resté proche de l'Algérie ?

Ma réussite ne m'a jamais éloigné de mes origines, au contraire. Je les revendique haut et fort. Je suis né là-bas, dans une période dite trouble, qu'il faut plutôt appeler une guerre. C'est mon histoire, elle est gravée en moi. Je me passionne pour ce pays, pour son passé, et je me tiens informé de ce qui s'y passe.

Vous y êtes retourné ?

Bien sûr ! Je suis allé à Constantine voir ma terre, la terre de mes aïeux. J'étais ému, bouleversé, heureux.

Aimeriez-vous y jouer un spectacle ?

Et comment ! Jouer maintenant devant mes frères, vous pensez bien que je fonce !

d'après des propos recueillis par **M.Brough**,
Afrique Magazine 230.